

Brașov, 5 Maiu st. v.

Beția maghiarisării i-a scos  
cu totul din țînă pe dușmanii  
națiunilor nemaghiare din acest  
stat.

Guvern, deputați, țiaristica  
maghiară și neomaghiară lucră  
în ruptul capului a despoia po-  
porele nemaghiare de limba și na-  
ționalitatea lor.

Nu le mai ajungă nici legile,  
și ordonanțele asupritore, nici Kul-  
turegyleturile și terorizările, nici  
nedreptățirile și persecuțiunile, ci  
în desperarea și nebunia lor me-  
reu se gândesc și nascocesc nou  
mijloce de a ajunge la barbarul  
lor scop: maghiarisarea.

În zilele acestea o fâie un-  
gurească din Clușiu, „Erdelyi Hirado,”  
ne veni cu o pretinsă „nouă” idee  
în astă necreștină și condam-  
nabilă lucrare: cu *ideia maghiarisării*  
*numelor*.

Într'un lung articol plin  
de cele mai grozave gugușmăni  
se frământă și se vîrcolesc ga-  
zetarul unguș pentru a susține  
că: „*întărirea și sporirea maghiaris-  
mului este o tendință politică îndrep-  
tă și necesară*.”

După ce ne spune câte ver-  
și uscate, că „Ungaria nu pte fi  
stat federativ, ci unitar; că ele-  
mentul maghiar este elemen-  
tul, care constituie statul; că  
fără elementul maghiar s'ar pră-  
pădi întreg edificul, ajunge la  
următoarele concludii:

„Maghiarisarea numelor este  
caracterul esterior al maghia-  
rismului. Cel ce și lapedă numele  
și și-l schimbă face o faptă „pa-  
triotică”. Prin schimbarea cătorva  
mii de nume familiare pe fiecare  
an s'ar schimba colorea societă-  
ții. Dér nou ne trebuie *maghia-  
risării de nume în masă*, ér nu nu-  
mai la singuratici. Nu numai  
pe cei 700,000 de iudovi și 1 mi-  
lion de Germani, cari *posedă*

*calități ce lipsesc elementului ma-  
ghiar, se-i contopim în corpul*  
națiunii maghiare, începndu cu  
tinerii și cu copii lor, căroră se  
le dăm nume și crescere maghiare,  
ci și *pe cea mai mare parte a Ro-  
mânilor. Națiunea pretinde, ca cetă-  
țenii de limbă streine, fără deose-  
bire de rassă, rang și religione, se*  
se alătore la maghiarism, se se  
contopesc cu el. Spre scopul  
acesta se se înființeze *reuniuni de*  
*maghiarisării de nume*, în comitate,  
în orașe și în comune, estindndu-se  
maghiarisarea numelor în *clasele*  
*cele mai de jos ale poporului*, pen-  
tru că numai așa mișcarea ajunge  
la țintă. Membrii reprezentanțelor  
comitatense și comunale, preoții,  
învțătorii și notarii comunali pot  
face mult. Acum e timp fôrte  
bun, maghiarisarea e ajutată de  
un curent favorabil și cine  
scie câtă va ține el? *Să folosim*  
*timpul, până când nici Nēmțulu, nici*  
*Muscalulu nu ne poruncesc*.”

După care lege au dușmanii  
națiunilor nemaghiare dreptul  
de a maghiarisa? După cea firă  
de sigur că nu, după cea Dum-  
neșcă și mai puțin, după cea  
positivă éráși nu.

După legea firă, ce a plan-  
tat'o Dumneșeu în inima fiă-cărui  
om, are or-șicine dreptul se-și  
conserve și se-și apere individua-  
litatea sa națională chiar cu jertfa  
vieții, când ea i-se atacă. După  
cea Dumneșcă încă nu, pentru  
că acesta este în contra precepte-  
lor creștinesci, care ne învță,  
că ceea ce ție nu-ți place, altuia  
nu-i face, căci atunci germanis-  
mul de pildă, care e superior  
în tôte privințele rassei maghiare,  
ar pute totu așa de bine pretinde  
a contopi în rassa germană pe  
Maghiari. Le-ar plăce dușmani-  
lor noștri acestu lucru? Lege  
positivă încă nu e cunoscută în  
lumea cultă și civilizată, care se  
desbrace pe om de ființa sa ce

e strins legată cu numele se,  
căci *toți aceia căți își lapedă numele*  
*suntă asemnăți de psihologiă cu ne-  
bunii*.

Cine e „națiunea” aceea, care  
pretinde, ca cetățenii de limbă  
„streine” se se contopesc în ma-  
ghiarism? Este „națiunea poli-  
tică”, de care ne totu vorbesc  
dușmanii noștri? Atunci e *cea mai*  
*grosolană minciună* afirmarea, că  
ar pretinde așa ceva astă națiune,  
pe care o formăză tôte poporele  
din acestu stat. Și știut fiind,  
că majoritatea acestei „națiuni  
politice” o formăză Românii, Sër-  
bii, Slovaci, Germanii, cum s'ar pute  
crede, că aceștia se pot face pro-  
pii lor ucigași politici?

O pretinde națiunea maghiară?  
Cine i-a dat acest drept și pe ce  
basă și-l arăgă? Căci totu așa de  
grosolană minciună e afirmarea,  
că numai ea formăză statul și că  
fără ea s'ar prăpădi statul. Nu  
cu toții formăm acestu stat, chiar  
după conceptul „națiuni poli-  
tică” formulat de dușmanii înșiși?  
Nu cu toții purtăm deopotrivă  
sarcinile acestui stat în bani și  
în sânge? Și precum suntem păr-  
tași la datoriile cele grele, totu  
așa trebuie se fim și pretindem  
se fim deopotrivă părtași și la  
tôte folosele statului, căci altfel  
suntem numai rob politici ai  
unei singure rasse, în timpul lău-  
datului „liberalism și democra-  
tism unguresc”.

Dér se nu mai chinim în  
deșert hârta cu raționamente  
pentru cei amețiti de beția ma-  
ghiarisării. Ne adresăm poporului  
român, inteligenței ca și clase-  
lor celor mai de jos, în contra  
căroră se îndreptă mai cu ose-  
bire aceste sêlbatiche uneltiri și  
atacuri, se fiă cu pază și cu luare  
aminte la toți pașii ce-i fac duș-  
manii noștri.

Se-și apere și ferăscă de pân-  
gărire numele cele scumpe româ-

nesci ale familiei, moștenite dela  
bunii și bravii noștri moși și stră-  
moși; se nu suferă se li-se maghia-  
riseze numele, ce li-s'au înscris  
la taina sfântului botez în ma-  
triculele bisericelor noastre, căci  
acesta ar fi o crimă și o nele-  
giuire, ce însuși Dumneșeu ar pe-  
depsi-o în urmașii noștri, și lumea  
întregă cultă și civilizată ne-ar  
condamna ca pe un popor tică-  
los și nevrednic.

## Revista politică.

**Dinăuntru.** In afacerea gimnasiului din  
Beiuș cea dinteu conferință au ținut'o  
preoții români gr. cat. din districtul  
protopopesco al Beiușului, la 29 Mar-  
tie în Feniș, sub președintă Rvd. d-nu  
protopop *Augustin Antal*, paroch în  
Beiuș, fiind de față d-nii preoți dis-  
trictuali *Antoniu Palladi* din Feniș, *Aug-  
ustin Balas* din Fiziș, *Antoniu Pap-  
falvi* din Delani și *Dragoten*, *Georgiu*  
*Marian* din Presaca, *Augustin Tardiu*  
din Negru, *Demetriu Nistor* din Petran,  
Dionisiu Văcărescu din Valani, și *Aug-  
ustin Antal jun.* din Uilacu. Membrii  
conferinței, amăriți și indignați de ata-  
curile cele dese suferite de școlile ro-  
mănesce din partea inspectorilor scolar  
unguresci și de volnicia și ilegalitatea  
sêvșită de ministrul unguresc față  
de gimnasiul din Beiuș, și arđndu în  
flacăra unei *însuflețiri sfinte pentru limba*  
*lor română*, care e cestiunea de vieț  
pentru ierarhia și biserica română gr.  
cat., au declarat de *faptă violentă*, con-  
trar legii naturale și dumneșce, con-  
trar legilor patriei, or-șe încercare  
de a nimici caracterul român și catol-  
ic al școlilor confesionale gr. cat.  
și în specie al gimnasiului din Beiuș,  
și se declară *gata spre or-șe jertfă* pen-  
tru apărarea legală a caracterului și esis-  
tenței acestor institute de interes vi-  
tal pentru națiunea română și biserica  
română gr. cat. Conferința a decis a  
se trimite P. S. Sale Episcopului Pavelu  
o rugare, ca se convăce un sinod die-  
cesan, în care se se stabilească modul

## FOILETONULŪ „GAZ. TRANS.”

### Doi vecini.

Intr'un sat ore-care locuia un  
econom, care prin sirguința sa și-a zi-  
ditu o casuță și ținndu, la casa lui și  
nise vite, își lucra cu ele pământul și  
trăia fericit.

Omul nostru însă avea și un ve-  
cinu réu la suflet, care-l pismuia fôrte.  
Pisma lui îl duse până acolo, ca se pri-  
cinuească, așa din senin, pagube vecinu-  
lui se. Elu era leneș, nu-i plăcea  
munca, totu ce avea ducea la cârciumă  
și nu putea suferi, ca sirguinociusul se  
vecinu se fiă mai fericit decât el.  
Zua și noștea se gândia mereu, cum  
se fac pagube mai simțitore vecinului  
seu. Bunul lui vecinu însă nu-i întorcea  
rêul cu réu, ba de multe-or îl dăruia  
cu câte cevași, cu pâne, cu bucate și cu  
alte lucruri de lipsă pentru casă și îi  
dicea:

„Iubite vecine, eu tôte ți-le facu pe  
voiă, lasă-mă dér și tu pe mine se tră-  
esc în pace.”

Tôte acestea nu folosiau nimic, căci

pismătarețulu vecinu se făcea din di  
di totu mai réu. Ce căpeta împrumut  
seu pe creditu nu mai plătia nici nu  
mai întorcea omului; ce i-se da spre fo-  
losință, strica înainte de a înapoia lu-  
crul stăpânului se. Vđdndu acestea  
bunul vecinu, n'a vrut se-i mai dea  
împrumut una și alta și pismătarețulu  
vecinu se făcu și mai réu dup'acesta și  
începu se-i fac mar pagube și strică-  
ciuni. Ce îngrădia elu țina, vecinulu se  
ii strica noștea, ér vacile i-le prăpădi  
prin otravă.

Lucrul nu s'a sfirșit cu atăta. Fi-  
ind-oa după secerișu omul de omeniă  
nu-și putu adăposti tôte ale lui în șură,  
ci mai făcuse o clășoră și în curte,  
peste noștea vecinulu se, rosu la inimă  
de pisma lui spurcată, a trecut în curtea  
lui și i-a aprinsu paele. Foculu i-a mis-  
tuit în flacări și șura și casa, dér tot-  
odată se aprinse și arse și casa pismă-  
tarețulu vecinu. Acesta nu se prea su-  
pără pentru întâmplare, fiind-că elu  
n'avea nimic afară de cășiora lui, și  
apoi cel puțin i-s'a datu privilegiu,  
ca se cerșescă ca un om nenorocit  
prin foc.

Bunul vecinu însă ajunsese în im-  
prejurări fôrte triste și mai multu de-  
cât tôte îl neliniștea gândulu, că acesta  
n'ar fi făcut'o nimeni altulu, decât  
vecinulu se pismătarețu.

„Dumneșeu”, ofta elu, „asta-i o  
grea lovitură! Intr'o singură noște se-și  
pierdu casa și totu, și încă prin réutatea  
și pisma unui om. Dér, Dômne, totu ce  
am avutu eu tu mi-ai dat, ție im în-  
credu vieța mea.”

Așa gândia bunul om și-și puse  
tôtă încrederea în Dumneșeu. Începu se  
curețe păreții, rămași ca nise ruine,  
ai casei sale arse și cu ajutorul ôme-  
nilor bun începu se-și zidescă o nouă  
casă.

Intr'o sêră ducea pietrii pentru casa  
cea nouă și astfel se mângăia pe sine:

„Dumneșeu! tu și ađ ești tocmă  
așa de avutu, cum ai fostu din veci.  
Încrederea mea numai în tine mi-o  
pună.”

Cum dicea elu așa, privi spre pă-  
mântu, unde vđdu un obiect deose-  
bitu. Era o lădiță frumôsă și încă cam  
grea. O puse pe caru și merse mai de-  
parte gândindu-se:

„Asta de bună sêmă, că a pierdut'o  
domnulu cela, care a trecut mai înainte  
pe aici cu trăsura cu patru cai. Dacă eu  
aș ascunde-o, ar căuta multu după ea,  
și pte că aș păți-o la urma urmelor  
réu. N'o facu. Dacă am găsit eu această  
lădiță, Dumneșeu a vrutu așa, ca se pri-  
mescu pentru ea dela stăpânulu se  
un micu daru.”

Nicu nu s'a înșelat. Dumneșeu a  
rênduitu pe sêma lui mai mult decât a  
speratu elu.

Cam rar se întâmplă, ca un om  
nenorocit se afle cevași. Dér căile Dom-  
nului multe și felurite sunt și celu ce  
se încrede în el și face fapte bune, nu  
nu va fi părășitu de elu niciodată.

Bunul nostru om abia merse cu  
lădița cam 200 pași și étă că vinu în  
urma lui doi călăreți, cari îl întrebă  
cu grăză, dacă n'a aflatu ceva pe cale?

„Ba da!” dișe omulu de omeniă, „o  
lădiță.”

„Dă-o iute încôce”, strigă unul  
dintre servitori. „Sé nu pierdemu tim-  
pulu, a pierdut'o domnulu nostru.”

„Mare lucru cereți voi dela mine,



și mijlocele de apărare a școlilor, care sunt amenințate greu, precum vedesce și afacerea școlilor din Nir-Adon, Nir-Aciad și St. Georgiu-Abraun. Să mergă înainte credincioșii dieceei Oradiei-marț și Dumneșeu le va ajuta, căci apără sfânta cauză a limbei și naționalității române, și prin acestea a bisericeii și școlii române!

In camera deputaților din Pesta s'a început dezbaterile asupra proiectului de lege prin care se regulează *instrucțiunea în limba grecescă*, și anume: nu va mai fi fiă-oare elevii din gimnasiu obligată a învăța limba elină, ci numai celii ce va vrea; în cazul acesta din urmă elevul e obligat apoi a o învăța până ce ese din gimnasiu. Reforma acesta s'a motivată cu aceea, că ea va face cu puțință a cresce bărbai specialiști pe tărâmul literaturii și culturii eline, cum au Germanii, Francesii și Englezii. Deputatul *Kovacs*, vorbindu pentru obligamentului învățării limbei grecescă de toți elevii gimnasiști, îi dete o aspră lecție ministrului *Csaky*. „Când și unde a dat vr'odat d-lu ministru semne, că s'a ocupat cu pedagogia teoretică și cu științele pedagogice? Când și în care școlă a făcut experiențe în afacerile școlare? Pe tărâmul acesta d-lu ministru nu pôte fi recunoscut nici ca diletant. Ce-i dă lui d'el acea înaltă „cunoștință de sine“ (cu care se laudă ministrul), încât să 'ncepă o reformă atât de orbă și de adâncă tăietore? Astfel l'a dăscălit deputatul ungur pe fostul simplu fișpan și adl ministru de culte *Csaky*, care și prin proiectul de lege privitor la *Kisdedovur* vedesce pe deplin, că în ce privește cunoștința și priceperea pedagogiei în capul lui e tabula rasa, ori cum s'ar dice mai pe românește: ca 'n palmă. Confusiunea ce se va produce între elevii gimnasiști va fi mare, pentru că e foarte greu ca un tineru să se hotărăscă înocă cu patru ani înainte de terminarea gimnasiului pentru o carieră. Câți tineri nu au fost nevoiți să se alégă după absolvirea gimnasiului tocmai o carieră opusă de cea pentru care se hotărise ca gimnasiști! Astfel vor fi tineri, cari nu vor învăța limba elină, și la urmă se vor vedé nevoiți neavându în cătrău să s'apuce de filosofie și filologie. Ce se face ei atunci? D'el ce s'asteptă dela un *Csaky* lucru chibzuit!

**Din afară.** Diarele din Berlinu ne spun, că ședința dela 12 Maiu a parlamentului imperialu germanu a fost prima și cea mai importantă ședință a noiei sesiuni. Noulu cancelar alu Germaniei, *Caprivi*, și secretarul său *Marschal* au vorbit despre politica colonială din incidentul unui proiectu

ce se pusesse pe biuroulu dietei imperiale, care cerea unu creditu de 4½ milioane, pentru scopuri coloniale.

După ce secretarul de stat *Marschal* a espus în câteva cuvinte ținta ce-o urmăresce politica colonială a Germaniei și scopul pentru care este cerut creditul, adică lățirea creștinismului, stărpirea negoțului cu sclavi, și apărarea intereselor comerciale germane, asigură, că misiunea lui *Eminpașa* în Africa e împăciutore și nici-decum dușmanu Angliei, și după ce deputatul *Bamberger* declară, că partidul său aprobăză creditul numai cu condițiunea, decă guvernul e gata a declara, că se va retrage din Africa orientală și va ceda locul societăților private, — luă cuvântul cancelarul *Caprivi*, fiindu ascultat cu cea mai mare încordare.

*Caprivi* declară la început, că elu va urma politica colonială numai până unde va fi purtată și sprijinită de voia și de sentimentele națiunii.

„Eu, dize *Caprivi*, dela început n'am fost prietinu politicai coloniale; acum însă sunt convinsu, că așa, după cum stau lucrurile, nu putem să ne retragem fără a ne pierde vața și fără a pierde de bani; suntem siliți să mergem înainte pe calea apucată odată. Eu nu pot să stau adl înainte cu unu program alu politicai coloniale; nu pot să vă spun, că ne trebuie încă atâtea și atâtea milioane; d'el cred, că voiu puté dobândi ore-care încedere și la partida d-lui *Bamberger*, când declară, că nu sunt unu fanaticu alu politicai coloniale, că această politică mă lasă rece și că sfatul meu va fi totdeuna să nu mergem mai departe decât până unde cere onorea și interesele Germaniei.

„Trebuie să se recunoască, continuă *Caprivi*, că omenii la început și-au făcut unele iluzii despre bogățiile, cu cari Africa ne va recompensa jertfele. Acum vedem, că cu muncă statornică vom isbuti numai să ne întorcem cheltuelile, ca să putem încere apoi afacerea societăților particulare... Pricinitorul mișcării coloniale a fostu spiritul național, care nu'și mai găsea obiectu, după cele două mari războaie gloriose. Entuziasmulu a fostu mai mare decât conștiința stărei lucrurilor din Africa și deci s'au trimis acolo omen și bani, unde n'avem ce căuta...

„Temerile, că posesiunile coloniale ar puté să ne pricinuescă neajunsuri în casu de războiu, nu mi-se par întemeiate. Decă vom învinge în Europa, puțin ne pasă de pierderea vre-unei colonii în timpul războiului. Trebuie să ne gândim, că în viitoru vom ave să ne luptăm cu puteri cu multu mai mari și în forță și în bani și pentru aceea Ger-

mania e datoré să se gândescă și la întărirea puterii sale maritime... Ne vom sili totdeuna să respectăm drepturile streine și să apărăm drepturile Germaniei. Eu cred, că vom puté conduce politica colonială așa, ca să nu suferim mică politica generală germană și să nu se atingă sentimentul de dreptu alu mândriei naționale“.

Vorbirea cancelarului *Caprivi* a produsu o impresiune foarte bună la toate partidele și sinceritatea lui a câștigat pe toți.

*Proiectul de lege militară*, prin care se sporesce armata germană încă cu 18,500 de omeni, a datu pricină la însemnate dezbateri în parlamentul germanu. *Feldmaresalul* contele *Molke* a vorbit pentru primirea proiectului, dîcându între altele:

„Deși orizontul politicu e mai liber de nori amenințatori și puterile esterne ne dau asigurări despre intențiunile lor pacifice, totuși vr'eu s'arătă gradul de siguranță, ce pôte resulta pentru noi din aceste împrejurări. S'a dîs, că Principii și guvernele provocă războaie. Adl nu mai e așa, adl avem numai războaie între popore; în popore zac elementele, ce amenință pacea: înăuntru clasele nemulțamite cu sôrtea lor, în afară nisuițele de naționalitate și de rasă, care pot aduce războiul și fără voia guvernelor. Decă izbucnesce acum războiul, care deja de mai multu de dece ani oscilează asupra capetelor noastre, ca sabia lui *Damocle*, nu se pôte prevedé durată și greutatea lui. Suntă cele mai mari puteri ale Europei, care stau înarmate ca nici-odată. Pôte dura șapte, treizeci de ani. Când e vorba deci de existența imperiului, de durata ordinei sociale, de civilizația și de sute de mii de vieți omenesci, cestiunea baniloru jocă unu rolu secundar. D'el ori-cât de strălucit ar fi statu finanțele noastre, adl totu amu ave inamicul în țără, decă amu fi lipsiți de mijloce de apărare. Căci de ani e sabia, care ține sabia în t'ec și apără pacea. Trebuie să completăm puterea noastră pe apă și pe uscatu, pentru ca să apărăm pacea, ori decă ni-se impune războiul, să l'u purtăm cu onore și cu succes. Cred, că toate guvernele se silescu sinceru să susțină pacea. Intrebarea e însă, că ore vor fi în stare? Vecinii noștri din ostu și vestu dau cele mai pacifice asigurări, cu toate astea își continuă necurmatu pregătirile lor de războiu. Potu fi prețioase acele asigurări de pace, d'el siguranța o aflăm numai la noi.“

„*Kreuzzeitung*“ a publicat o corespondență din Londra, în care se dice, că acum doi ani prințul *Bismarck* și-a datu înzadaru osteneța, ca s'nduplece pe guvernul englesu a încheia o alianță defensivă și ofensivă cu Germania. Unele

diare germane n'au datu ordémentu acestor împărțări, d'el la rândul său „*Allgemeine Zeitung*“ din München spune, că relațiunile ce esistă adl între Anglia și Germania au ca basă anumite învoeli asupra raportului Angliei cătră tripla alianță.

**SCRIERILE DILEI.**

3/15 Maiu în Brașov. În s'era ajunului d'ilei de 3/15 Maiu unu număr frumos de Români s'au întrunit în sala casei de dare la semn dela p'olele T'emp'ei, unde au serbatu amintirea acestei mărețe și vecinicu neuitate d'ile.

Adunarea generală a „Asociațiunei Transilvane“, după scrii private sosite din Sibiu, se va ține de rândul acesta în Augustu la Reghinul s'ăsescu. Decă membrii se voru presenta în număr câtu mai numerosu, se voru pune în discușiune cestiuni literare și economice importante, se voru da informațiuni esacte și despre frumoșa înaintare a internatului și a școlii civile de fete, er dintre damele, cese voru presenta la balul arangiatu cu acea ocașiune, se va premia cu 4 napoleond'ori (cam 38 fl.) acea d'omnă seu domnișoră, care va ave celu mai frumosu costum naționalu din Transilvania, er nu imitațiune după costumele din România. Decă se voru afla două costume ardelenesci de aceeași frumșete, se voru împărți premii la două dame de câte 2 napoleond'ori. Premiarea se va face în pausă.

Din Vațu în Seghedin. „Luminatorul“ spune, că colaboratorul său d-lu *I. V. Barcianu*, care a fostu condamnatu la șese luni închisore de juriulu ungurescu din Aradu, pentru-că în numitul d'iaru a ap'erat interesele poporului român, dela 1 Maiu n. se află mutat din Vațu la Seghedin.

O rară s'erbătoare familiară în Năsăud. Ni-se scrie: *Vasilie Mureșianu*, învățator normalu în pensiune, și-a serbatu nunta de aur la 5 Maiu n. c. în cerulu familiei sale. Veterani iubitanți sunt sănătoși și bine conservați. D'ensii au dusu o viață regulată și au fostu crufători. Celor 7 copii ai lor, trei feciori și patru fete, li-au datu o crescere bună, așa că pe toți cei 6, câți mai trăsesc, se bucură a-i vedé în stare bună, sănătoși și îndestulți cu sôrtea lor. Totu în această d'i, fiul celu mai tineru, *Dr. Severu Mureșianu*, profesor la școlă de arte din Iași, și-a serbatu cununia sa cu d'șora *Emilia Popasu* în Caransebeș. Tineră păreche la 7 l. c. s'era sositu în Năsăud la casa părintescă, unde de-asupra întrării se afla un arc com-

dragii mei“, răspunse omul. „D'el vr'eu s'o ducă eu însu-mi la domnul vostru.“

„Ei, grăbesce-te d'el“, răspunseră servitorii, er bietulu omu își desfăcu calul din hamu, luă lădița, încăleacă calul, formară câte-și trei unu șir și se duseră mai departe. În curându se întel-niră cu alți doi călăreți, cari eșiră înaintea celorlalți și le dîseră, că contele s'a opritu tocmai în satul vecin și vré să audă veste despre lădița perdută.

„Avea pierdută este aici“, răspunseră servitorii. „A aflat'o omul ăsta și i-o va da în mână numai decătu.“

Ca două paseri, așa sburară înderētu cei doi călăreți.

Când ajunse bunul economu la locul destinat, domnul sta la p'ortă, așteptându. Elu era unu conte, omu în slujba statului, a căru nevastă se trăgea dintr'o viță de prinț. În mica lădiță erau inele și mărgăritare scumpe, orologe și alte scule prețioase oam în sumă de 500,000 taleri.

Omul de omenie se d'edă jos de pe cal, se duse dreptu spre contele și i dîse:

„Etă, *Măria Ta*, aici este lădița, așa

cum am găsit'o. Am adus'o cu mine. Nici nu m'am atinsu de ea. Dumneșeu se mă apere să ținu ceva ce nu este alu meu.“

Contesa desfăcu numai decătu lădița și vedu, că toate suntă la locul lor.

„Bunule omu“, dîse contele, „cu ce să-ți răsplătescu credința ta pentru-că tu ai fi pututu merge cu lădița asta în lume?“

„Ah“, răspunse bunul omu, „cu câteva d'ile înainte de asta mă țineam foarte bine. Aveam casă și-o șură plină cu bucate, d'el unu vecin pismătarețu mi-a pus focu și toate mi-au ars, așa că acum sunt celu mai s'racu omu. D'el mi-am pusu încedere în Dumneșeu.“

Contele se uita la contesă, acesta la elu. Atunc dîse contele cătră unu argat alu său:

„Adă punga cu bani și uneltele de scrisu.“

Argatul împlini numai decătu porunca domnului său, er contele umplu totă masa cu bani și întorcându-se cătră economu dîse:

„Primesce, omule cinstitu, d'el nenorocitu, înainte de toate acesti 500 de

taleri. Acum scriu o scrisore la domnul t'eu, care e fratele tatălui meu, ca să te scutescă pe doi ani de totă darea.“

Bietulu omu, mișcatu în sufletulu său, nu putu dice nimic. În urmă a început să grăescă așa:

„Dumneșeu! asta e pr' multu. Eu atăta nu pot lua. Ce să facu eu cu atăția bani? Voru gândi omenii că n'am ajunsu la acesti bani pe cale cinstită. Ah, m'lostive domnule, dă-mi numai atăta, ca să'm pot lua o v'acută. Atăta mi-e de ajunsu.“

„Și asta vei ave-o“, răspunse contele, „ba încă și mai multe, îndată ce voiu sosi eu acasă. D'el trebuie să primesci ce-ți dau și acum. Tu ești vrednicu și de mai multu. Intinde cu curagiu mâna la bani. Ia-i și du-te cu ei vesel. Ai t'ei sunt.“

Bietulu omu sta uimitu, murmură ceva neînțelesu și veni în mare încercătură, așa că nu voia cu nici unu preț să se întindă la bani. Atunc contesa puse banii într'o punguliță și i viri ea însăși înțraista omului, er contele i-o acăță după gramați.

„Acum du-te cu Dumneșeu“, dîse contele. „Slugile mele te voru însoți până acasă la tine.“

Vă puteți inchipui cu câte mulțamiri și închinăciuni se va fi despărțitu omul nostru de contele și contesa. De bucuria elu nu putu să mergă călare pe cal, ci se ducea pe josu alături de elu. Pe drum dîcea adese-ori:

„Dumneșeu, tu și adl ești tocmai așa de avut, cum ai fostu din veci.“

Când ajunse la căruțulu său, vr'eu să m'ane pe servitorii contelui înderētu. D'el acești răspunseră:

„Nu mergem, căci am primitu poruncă, ca să te ducem de-a dreptulu și în grabă la domnul t'eu.“

Merseră așad'era de-a dreptulu în castelu. Domnul moșiei se miră, că unde umblă așa de târziu slugile rudeniei sale. D'el îndată ce desfăcu și ceti scrisorea contelui, dîse:

„Ah, așa-d'el astfelu stă lucrulu. Deu, bunule omu, norocosu ai mai fostu. D'el nepotulu meu n'a hotărît tocmai bine: doi ani a fi scutitu de dare? Ce felu de dreptate este asta? Eu te scutescu de dare nu pe doi, ci șapte ani.



pusă din cunună de flori, de care depindea o tablă cu inscripțiunea „Bine ați venit!” Capela pompierilor voluntari din locu îi întâmpină cu întonarea diferitelor piese îndatinat la atari ocazii. Părinții împreună cu consăngenii au feliicitat tinera păreche. Bucuria și impresiunea făcută nu se poate descrie. A doua zi s'au întrunit nămurile la prânz, unde toastele îndatinat încă n'au lipsit. Tinera păreche a plecat la Iași, însoțită de iubirea tuturor rudeniilor și celorlalți cunoscuți din Năsăud și din jur. Însemnă aci, că Dr. Severă Mureșianu, la demnulu veteranelor săi părinți de a se căsători, căci ei sunt bătrâni,—tatălă său de 83 de ani — răspundea totdeauna: „Nu vă temeți, Tatălă celă cerescă vă va ține până vă veți serba nunta de aură a feliicitei D-Vostre căsătorii de 50 de ani, și în acea zi mă voi cununa și eu.” A dîș și și-a ținut cuvântul. Dumneșeu s'și reverse darul său asupra lor, pentru-ca să potă fi spre înđoită mângăiere feliicitărilor jubilanți! — *Ună afină.*

**Pensionat.** D-lu Isăia Precup, notar în Nimigia, după cum ni-se scrie din Năsăud, a cerut să fi pensionat, retrăgându-se la proprietatea sa din Piatra.

**Conscrierea porumbilor.** Ministrul de interne, atrăgându atențiunea asupra folosului, ce sunt chemați a-lu face porumbii de scrisori în timp de războiu, a dat o ordinațiune, ca să se facă o conscriere a porumbilor potriviți pentru serviciul de corespondență. Rezultatele conscrierii au să se facă cunoscute ministerului.

**Procesiune.** Ni-se scrie: Inteligența română din comuna Călugări (comitatul Bihorului) în ziua Înălțării Domnului, 10 (22) Mai, deca timpul va fi favorabil, îndată după eșirea din biserică va merge în procesiune împreună cu totu poporul la Izbuo, unde se va face sântirea apei și se voru ceti rugăciunile obișnuite.

**Lăcuste.** În totu ținutul Seghedinului s'a ivit în masse lăcuste marocane. Poporațiunea e cuprinsă de grăză, deorece lăcustele sunt deja pe sămănătură și astfel pericolul e mare. S'au început lucrările de nimicire a lăcustelor.

**Din comitatul Sătmarului** primim deja a doua plângere contra abuzului detestabil comis la alegerea de cantor-învățător în comuna română gr. c. Ardușat, întâmplată în sărbătorile Paștilor. E neexplicabil, cum a putut d-lu

administratorul interinal al Ardușatului, parochul din Tamaia, căruia i-a fost încredințată conducerea alegerii, să pună în candidați pe un individ necualificat și să suferă ca acesta să fi preferit celorlalți concurenți calificați și vrednici. Și-a uitat părintele dela Tamaia, că aici e vorba de interesul cultural al unei comune românești, și încă, după cum ni-se scrie, al unei parochii de frunte, care are 124 de copii de școlă? Deca și-a uitat d-sa, sperăm, că nu'și va uita Prea Ven. Consistoriu competentu, a căruia atențiune o atragem asupra acestui casu.

**Orașu fără aruncu comună.** Orașul Neuhausel (Nouezanski) din comit. Nyitra nu va ave în 1890 nici un aruncu comună, deorece municipiul a șters din bugetul cheltuelilor orașului 6000 fl., și așa s'a șters aruncul de 10%, ce se plănuse.

**Convocări.** Adunarea generală a „Reuniunii învățătorilor români gr. c. din giurul Gherlei” se va ține în Deșu a 3-a și a 4-a zi de Rosalii. — Adunarea generală a Reuniunii învățătorilor români gr. cat. din Maramureș este convocată pe ziua de 29 Mai st. n. în comuna Săliscea de susu. — Adunarea generală a Despărțământului XVII al „Asociațiunii Transilvane” este convocată pe 2 Iunie st. n. în comuna Cuișdău. — Adunarea generală a „Reuniunii învățătorilor români sălăgieni” se va ține în 3 Iunie st. n. deca a treia zi de Rosalii, în comuna Er-Hotoană, (Er-Hatvan) cu care ocaziune se va arangia și o petrecere în favorul bibliotecii școlii gr. cat. din Hotoană. Învățătorii români sălăgieni cum și toți amicii școlii și culturii noastre sunt invitați a lua parte.

**Virtutea ungurească.** Conte Guido Karatsonyi e întemeietorul premiului pentru virtutea feciodelor ungurești în Szent Ivan. Deca contele ar fi știut ce greutate pregătesc premiul său posibilități, de sigur, că nici-odată nu s'ar fi însuflețit pentru ideea premiului virtuții ungurești. Dela mărtea lui, judecătorii virtuții întâmpină totu mai mari greutăți a afla fete de țeran, vrednice a pune corăna de rose pe cap și a lua premiul. În anul trecut nu s'a putut afla o „feciora a rosei.” În anul acesta juriul voia să premieze pe o fată tină, anume Therese Schuk, der nici-odată nu s'a dovedit cu virtute trauică și așa va trece și anul 1890 fără „feciora rosei.” Deja înainte cu o săptămână, când se istorisia, că d-șora Therese Schuk e luată în considerare ca feciora rosei, se asigura în Szent-Ivan

că e în joc protecțiunea. Mai întâiu, se dice, d-șora Schuk nu e țerancă, ci ficea unui funcționar, și alu doilea . . . hei, ceea ce se dicea alu doilea, s'a dovedit de atunci încôce. Tînăra fată, care avea să fi distinsă înainte tuturor fetelor din Szent-Ivan pentru viața ei esemplară, a născut un băeșu sănătos, și ori-cătu de trist e acestu incidentu pentru administratorii fondului „feciodelor virtuose”, trebuie să se mângăie cu faptul, că mama și copilul amăsurat împrejurărilor se află bine.

### Din Sinode.

Avându la îndemână diferitele raporte ale Sinodelor eparchiale ale bisericii românești gr. or. din Transilvania și Ungaria, estrașgem cu privire la mișcarea și starea acestei bisericesci la finea anului 1889 următoarele date:

**În arhidieceasa română gr. or. a Sibiiului** starea clerului, în frunte cu un Metropolit și Archiepiscop se presentă astfel: În centru se află cu totu 12 persoane bisericesci, er în afară se află: 30 protopresbiteri tractuali; 1 protopresbiteru emeritu; 5 administratori protopresbiterali; 828 parochi; 13 administratori parochiali, 57 capelan; 4 diaconi, la olaltă așadără clerulu arhidieceșană cu finea anului 1889 a constat peste totu din 950 persoane.

Comune bisericesci sunt în arhidieceșă 949; Fii 240; Familii 156,092; Suflete 710,857 și adeca bărbați: 356,293, er femei 354,564. Față cu anul trecut 1888, numărulu sufletelor a crescut cu 6755 suflete.

În decursul anului 1889 au răposat 26 preoți, cu 3 mai puțin ca în anul de mai înainte. Chirotoniri s'au săvîșit 22. Teologi în seminarul Andreian în anul 1888—9 au fost 76, er cursulu estra-ordinar l'au cercetat 6.

Dela biserica gr. or. au trecut la alte biserici 177, er dela alte biserici la cea gr. or. 243, deca biserica gr. or. a câștigat 66 suflete. Biserici nou s'au zidit 2.

Numărulu celor ce știu ceti și scrie față cu anul de mai înainte s'a sporit în modu însemnat. Socotindu-se în percente, acestu număr se presentă în generalu cu 21.5%.

Concubinatele față cu anul de mai înainte s'au împușinat cu 1536, er nascerile nelegiute cu 196.

**Institute de învățământu** are arhidieceșă: în Brașov un gimnasiu mare cu 8 clase, o școlă reală cu 4 clase și o școlă comercială cu 3 clase. Numărulu totalu al elevilor dela aceste trei institute e de 396.

Afară de aceste mai are arhidie-

ceșă un gimnasiu inferior în Bradă la care cu finea anului erau 95 de elevi.

În secțiunea pedagogică a seminarului Andreian erau 49 elevi.

**La școlile populare** au fost în anul trecut copii obligați a cerceta școlă 91,552; dintre aceștia au cercetat școlă în semestrulu I 57,126 seu 62%. Față cu anul trecut numărulu copiilor obligați la școlă a crescut cu 1856, er alu celor, cari au cercetat școlă, a crescut cu 2,555.

Grădine de pomăritu au 461 comune.

Averea totală a școlilor e socotită cu 933,811 fl. 39 cr. Venitul totalu anual cu 75,635 fl. 69 cr.

Salariile solvite învățătorilor în întregă arhidieceșă dau suma de 168,674 fl. 60 cr. În terminu mijlociu se vine pe un învățătoru 170 fl.

Școlile proprii se află în cele 1214 comune bisericesci (dintre cari 938 matre și 276 filii) cu totu 770. Nu s'au ținut școlă propriă 444 comune bisericesci.

Dintre aceste sunt afiliate la școlile românești din alte comune cu totu 221, er restulu de 223 comune bisericesci sunt aviate la școlile ungurești, în specialu la școlile de stat 40, la școlile comunale 77 etc.

Numărulu totalu al învățătorilor e de 893. Dintre aceștia 326 sunt numai tolerați, neavându calificațiunea prescrișă de lege.

La institute de învățământu neromânești (preparandii, gimnasii, școlile reale etc.) se află 511 elevi.

**Diurnele și viaticulu** deputărilor sinodali s'au statorit în sumă totală de 1784 fl. 80 cr.

**Dieceșă română gr. or. a Aradului.** Se știe, că Episcopia română gr. or. a Aradului are două Consistore, unul în Arad și altu în Oradea-mare.

**De jurisdicțiunea Consistoriului din Arad** se țin: 11 protopresbiterate cu 306 comune matre și 87 filii; 392 parochii sistemisate și 333 biserici. Numărulu poporațiunii în 1889 a fost de 351,169 suflete. S'au născut în 1889 cu totu 16,907; au murit 14,076. Poporațiunea a crescut deci cu 2,829 suflete. Dela biserica gr. or. au trecut la alte biserici 136 indiviși, er dela alte biserici la cea gr. or. 44.

Statulu clerului la finea anului trecut a constat peste totu din 409 persoane bisericesci, între cari 390 parochi. La institutul clericalu se află 68 elevi. Au răposat în an. trecut 14 preoți, s'au hirotonit 22. Biserici nou s'au zidit

Dér asta încă nu e destul! Va fi bine — nu-i așa? — deca îți voi da lemne din pădurile mele, ca să-ți faci casă!”

„Ah, Dumneșeu!” numai atăta a putut să dice bietulu economu, și de bucurie nici nu știa unde se află.

„Oh, milostive domnule”, continuă el, „mie mi-a datu domnul conte 500 de taleri. Eță banii aștia mulți în traista asta. Te rog îngrijesce d-ta de ei, până voi ave lipsă de ei. Mie potă să mi-i fure cineva forte curându.”

Domnul primi rugarea omului și cu aceste economulu se duse acasă, der n'a putut să dormă noptea întregă. Totu mereu îi trecea prin minte, cum l'a ajutat Dumneșeu în nenorocirea lui, a început să-și clădescă curându casa și când îi fu gata și grajdulu, unu caru cu patru cai se opri înainte porții lui și îndrăstul carului două vaci frumoșe. Unu slujbaș alu contelui îi duse:

„Doră ai credutu, nu-i așa, că contele nostru și-a uitat de vaci? Eță aici sunt două. N'a vrut să-ți le trimită până nu-ți era gata și grajdulu. Ce este pe caru, totu e alu tău, bunule omu. Duți-le numai în casă.”

Pe caru erau unelte pentru casă, de ale mănărei și alte multe măruntșuri. Omulu văgându-le aceste, amuși și nu știa cum să mulțămescă lui Dumneșeu și contelui.

Dér numai acum urmăză ceea ce servește de cinste și laudă omului de omenă. Omulu nostru adeca a iertat totu vecinulu său pismătareșu. Acesta era golu, prăpădit și lovit de bole, ca vai de capulu lui, și cum umbla la cerșită din casă n' n' casă, ajunse și la vecinulu său de odinioară, care-i duse:

„Vai, Dumneșeu! Vecine ce ți-s'a întâmplat, ce-a fostu să pășesc! Vino în casă! Eu îți iertu totu. Totu mi-am uitat. „Când flămândește dușmanulu tău, dă-i să mănănce,” așa dice Domnulu. Șești și să-ți dau ceva de mănănce.

Bunătatea acestă întru atăta îl mișcă pe făcătorulu de rele, încatu cădându în genunchi, a mărturisit totu și i-a făgăduit că se va îndrepta.

„Deca-ți vei ține făgăduința,” duse economulu, „eu te țin la casa și la masa mea, căci și așa am lipsă de ajutoru.”

Acēsta o și făcu bunulu om și când

vedea el, că dușmanulu său de odinioară se îndreptă, adeseori îi venia în minte, ce-a dîș Iosifu fraților săi: „Voi ați gândit rele în potriua mea, der Dumneșeu tote le-a întors spre bine!.....”

(Din nemțesce.)

T.

### Hoțul.

— Poveste rusescă, de, Safranon. —

A fostu, unde a fostu, destul c'a fostu odată o păreche de omeni și Dumneșeu i-a dăruit unu copil, pe care-lu botezară Ivanu. Bătrâni crescură pe Ivanu până ce s'a făcutu mare, și când era mare i-au dîș:

„Ei, băete! până acum te-am crescut noi, de-aci înainte însă ține-ne tu pe noi — până la cesulu morții.”

La aceste Ivanu răspunde: „Deca m'ați crescut până acuma, ține-ți-mă până ce-mi voru cresce musteșile.”

Bătrâni ținură pe Ivanu până ce i-au crescut musteșile și atunci i-au dîș: „Ei, băete! acuma ai mustești, de aci înainte der portă tu gândulu de noi — până la mărtea.”

Ivanu însă le răspunde așa:

„Deca m'ați ținut până acuma, până când mi-au crescut mustești, ține-ți-mă totu voi până-mi va cresce și barba.”

Ce era de făcutu? Bătrâni au ținut pe Ivanu până i-a crescut și barba, er atunci cerură dela el să-și împlinescă făgăduința.

„Ei, băete!” duse tată-său, „acuma ai și barbă, de aci înainte der datoru ești să te îngrijesce de traiulu nostru.”

„Deca m'ați ținut, până ce mi-a crescut și barba”, răspunde răsătatulu Ivanu, „ține-ți-mă până voi și îmbătrâni.”

Bătrânu neputându să mai suferă obrăznicia lui Ivanu, s'a dus la domnulu său de pământ să-și părăscă copilulu. Domnulu a chiămatu la sine pe Ivanu și se resti la elu dîcându-i:

„Mă, lipitoare! de ce nu vrei tu să hrănesc pe tată-tău și pe mamă-tă?”

„Dér cum să-ți știu eu hrăni,” răspunde Ivanu, „doră n'o să mă pun pe furate?! Să lucru nu m'au învățat, er ca să învăț acum e prea târziu!”

„Ce-mi pasă mie,” răspunde domnulu restit, „chiar de-ai fura, de părinții tăi trebuie să te îngrijesce; nu vreu să-ți mai aud plângându-se asupra ta.”



în anul trecut 5. Concubinate au fost mai puține cu 357 ca în anul de mai înainte.

Școlile pe teritoriul acestui Consistoriu sunt 397, mai multe cu 8 ca în anul trecut. Numărul copiilor obligați la școala de toate zilele a fost de 37,239, 6r la școala de repetiție 14,469.

La institutul preparandial se află 127 elevi.

De jurisdicțiunea Consistoriului din Oradea-mare se ține: 6 protopresbiterate cu 243 parochii matre și 116 filii. La finea anului 1889 au fost aplicați pe teritoriul acestui Consistoriu ou totul 219 preoți; au răposat 3 preoți; s'au hirotonit 3 clerici. Numărul sufletelor a fost la finea anului 169,612. S'au născut 9970, au murit 7604, prin urmare populațiunea a crescut cu 2366 suflete. Dela biserica gr. or. au trecut la alte biserici 36, dela alte biserici la cea gr. or. 32.

Școlile în cele 307 comune bisericesti de pe teritoriul Consistoriului din Oradea-mare sunt 246 cu 204 învățători; în 28 de școlile funcționează preoții ca învățători, 6r în 14 școlile posturile de învățători nu s'au putut ocupa din lipsa de concurenți. Școlile de repetiție sunt 76, de grădărită 45, de gimnastică 43. În decursul anului frecuența școlară a ajuns la cifra de 49%.

În intrăga diecesă gr. or. a Aradului numărul credincioșilor români gr. or. este de 520,781. Populațiunea română gr. or. de pe întregul teritoriu al acestei diecese a crescut cu 5197 indiviși. Moralitatea și simțul de pietate este în stare bună, cum dovedesc numărusele și frumoșele daruri și fundațiuni făcute de diferiți credincioși pentru biserică.

Diecesa română gr. or. a Caransebeșului. În cele 10 protopresbiterate ale dieceei populațiunea cu finea an. 1889 era de 358,998 suflete, dintre cari 186,196 bărbați și 181,226 femei. Față cu anul 1888 populațiunea a crescut cu 8424 suflete, cu toate că în protopresbiteratul Lugoșului populațiunea din cauza prea mării sărăcii a scăzut în acest an cu 534 de suflete parte prin emigrări, parte prin treceri la alte religii. S'au botezat 12,884; au murit 10,312. Numărul botezaților a întrecut pe al morților cu 2572. Pe teritoriul acestei dieceei s'au aflat case locuite de credincioși români gr. or. 66,138, adică mai multă cu 2,024 ca în anul de mai înainte.

Dela alte religii au trecut la religie gr. or. 179; dela cea gr. or. la altele 103 persoane. Concubinatele cu finea anului 4962; mai puțină cu 126 ca în 1888.

În diecesă sunt: comunități matre 313, filii 36; la olaltă 349 cu 323 biserici și 5 capele. Parochii 386. Persoane bisericesti 405; între acestea sunt 7

protopresbiteri, 3 administratori protopresbiterali, 105 parochii, 255 administratori parochiali etc.

În diecesa acosta cu 1 Ianuarie anul viitor vor intra în vigoare noușle statute ale fondului pentru pensionarea preoților deficienți. Pensiunea e fixată pentru protopresbiteri cu 800 fl. la an, pentru preoții din parochii de frunte 600, din parochii de mijloc 500, 6r din parochii mai slabe 400 florini la an.

### Esamenul la sate.

Diua de 27 Aprilie st. n., va să dică Dumineca Mironoștelor, a fost, după cum ni-se scrie, o adevărată di de sărbătoare pentru poporul român din comuna bisericestă gr. cat. Săncelul de lângă Blașiu, căci în acea di s'a ținut esamenul cu copiii dela școala română confesională de acolo, care esamenul, mulțămită harnicului învățător Teodor Păndăianu, precum în anii trecuți, așa și acum a umplut de bucuria inimile tuturor credincioșilor, cari doresc binele și înaintarea nămului nostru românesc.

Cu privire la decurgerea acestui esamenul, 6ta ce ne scrie din Săncelul „Un asistentul“, cu data 7 Maiu n. c.: „Esamenul l'a deschis la 2 ore p. m. d-lu v.-protopopul Zachariă Brană prin câte-va cuvinte bine potrivite, după cari d-lu învățătorul începă a pune întrebări mai întău din religie, apoi din celelalte obiecte. Cei 80 elevi și eleve dela acosta școlă erau îmbrăcați în haine de sărbătoare și curați, deși era mai mare dragulă a te uita la ei. Școala împodobită cu verdețuri și cu flori, poporul număruse, care ne mai având loc în sala școlii, sta înbuldită pe la uși și ferestri.

Diua religioasă fiă-care școlară, dela celă mai mică până la celă mai mare, a răspuns limpede, cu curagiu și la înțelesu nu numai la întrebările învățătorului, ci și la singuraticile obiecțiuni ale ascultătorilor, ce erau de față, dovedind, că sunt stăpâni pe cunoștințele lor.

După religioasă urmă învățământul intuitiv, din care chiar și copiii benevoli, mai tineri de 6 ani, răspundeau cu totă precizie. Privirile, atențiunea și judecarea cea drăptă a elevilor au fost de admirat.

Urmă limba română și maghiară. Chiar și celă mai mică copilă începătoră scia ceti și încă la înțelesu; asemenea fiă-care era în stare a scrie ori ce i-se dicta.

Ună asemenea progresul a scitută forte bine aprețui M. O. D. Ioană Orga, vice-rectorul seminarului archidieceșan din Blașiu, care fiind de față și convingându-se înșuș, că nu se află în acosta școlă copilă, care se nu scie ceti

și scrie, și încă bine și la înțelesu, răpită de bucuria luă cuvântul, pentru a rosti celor de față o vorbire, care electrissă inimile copiilor și storse lacrimă din ochii părinților și ai celor, ce erau de față. D-sa dăruș tot odată 10 fl. cu scopul, ca cu jumătate din ei să se cumpere cărți și unelte de scris pe sēma copiilor săraci, 6r cu restul de 5 fl. să se pună basă la un fundul de premii pentru copii. Pentru acest fundul dăruș și M. O. D. vice-protopopul 5 fl., pentru ceea ce în numele comunei bisericesti vină a esprima marinimoșilor dăruitoră căldurōșă mulțămită.

După o paușă de câte-va minute urmă esamenul din socotēla sēu matematică. Cele 4 operațiuni matematice băeșii le sciau pe deplin; cu precizie admirabilă sciau ei să-ș răspundă la diferite întrebări din viața practică și să-ș facă socotēla atăt numai așa, din minte, cât și cu numeră la tablă.

După acestea se esaminară băeșii din celelalte obiecte prescise, se cetiră clasificăniunile și în urmă s'au împărșit ca premii între școlari și școlărițe 8 fl. 50 cr.

După acestea credem, că nu mai e lipsă să publicăm laudele, ce le aduce corespondentul nostru bravului învățător din Săncelul, d-lu Teodor Păndăianu, deorece lauda d-sale este esprimită aci prin fapte. Să trăiescă!

### Cricăul.

Din incidentul petreceri, ce s'a dat la Cricău în Dumineca Mironoștelor, cum și a unei alte petreceri, ce este în prospectul a se da acolo în diua a doua de Rosalii, D-lu Avente Severu ne trimite următoarea descriere a Cricăului:

Cricău, Maiu 1890.

Comuna Cricău este situată între Teușu, Alba-Iulia și Ighiu, într-o vale romantică, care rivalisēză cu Valea Hașegului.

Cricăul este încunjurat de două părți cu vii și grădini frumoșe, spre nord e dominat de păduri și munți, de-asupra cărora se ridică cetatea, care dominēză întregă Transilvania despre mēdăși și din ală căreia vērful, fiind timpul seninul, se vede Deva, Orăștia, Sebeșul, Miercurea, Sibiuul, Mediașul, Sighișora, Făgărașul, Vințulu și Tergu-Murășului. În depărtare de o oră și jumătate e situată cetatea Alba-Iulia, care are pentru noi atâtea reminiscențe plăcute și neplăcute.

Cricăul, după mine, a fost ore-când coloniă germană, precum arată chiar numele lui de Krigsau, ceea ce probēză alte trei nume, d. es. Cingău dela Singau, care este o vale cu vii și pădure, în care ierna vēră se aude o melodiă de

paseri încântătoare. În acosta vale se isbiră mai întău Românii cu Ungurii în 1848, înfrângându și alungându Românii cu mare pierdere pe Unguri, cari venisēra asupra lor dela Aiud.

Probēză mai încolo ună altă nume, „Bogolăia“, care este o poiană încunjurată de toate părțile de munți și păduri, și în care asemenea, pe lângă alte paseri, mai cantă vēră și cocoșii de pădure, sēu cum le dicem noi: Huhureș. Numele „Bogolăia“ negreșit, că vine dela „Vogel-au.“

Mai avem și a 4-a probă: „Bilagu“, ună feliu de căldare, închisă despre răsăritu, apus și mēdă-di de păduri și ună mare dealu, în care se adăpostesc primă-vēră și tōmna vitele nōstre de vēruri reci, ca „Crivșul“ și „Turdeanul“. Și acest Bilagu fără indoelă s'a chămat ore-când „Filager“ (oetesco: „Filoager“-bilag).

Toate aceste locuri mândre, frumoșe, romantice și roditore merită să le vedă fiă-ce om de inimă și iubitor de cultură.

Ca să se convingă cineva, că Cricăul a fost ore-când coloniă germană, mai avem și alte trei probe: a) Biserica reformată în stilul gotic, forte frumoșă, în miniatură aprōpe așa de frumoșă, ca biserica dela Argeș. b) Totă câmpul Cricăului e cu fundamente tari și mari de pētră; ori unde vei cerca să faci o fântână, o pivniță, vei da de astfelu de fundamente. c) Tipul populațiunei și numele locuitorilor, afară de familia Muntenescilor, Lupșanescilor și Trușanescilor, cari toate dovedesc originea lor germană.

Numele lor, ca Iacșă, Dirbea, etc. precum și fisonomiile lor, ne arată, că sunt curat de rassă germană. Cei ce nu vor crede, să vină să vedă.

Mai târziu Cricăul din coloniă germană a devenit aprōpe coloniă maghiară, și numele sēu de Krigsau s'a prefăcut în „Krako“. În documentele mai vechi, ce mi-au picat în mână, era „Karko“. Noi Românii, cum și Israelii, îi dicem însă Cricău. Astfelu doi Israelii vorbindu la olaltă nu dicu: să mergem la Krako, ci dicu: gehen wir nach Cricău.

Astădi Cricăul are o populațiune de aprōpe 1500 suflete, cu trei biserici, cu trei școlile, și este o coloniă româneșă, cu excepțiune de 12 familii unguresci vechi, reformate, și 6 familii israelite, aședate aci dela 1848 încōce.

Cricăul nu e numai romantic, el e și istoric, pentru-că în Cricău a încheiat pace Cloșca, unul din campioni lui Horia.

Cei ce vor lua parte la petrecerea, ce se va da aci a doua di de Rosalii, cei ce sunt iubitori de romanticitate, de istorie, de artele frumoșe și liberale, de musică, joc și petreceri; pe lângă

De cătră sēră domnulă fi încunoscintă că baia îi este gata și domnulă s'a dus să se scalde. Cum se scaldă, a băgat de sēmă, că n'odia de alături este cineva; întorcându-se cătră ușa odăiei a strigat:

„Hei, cine-i acolo? Dați-mi iute papucii!“

Ivanu, căci el era în acea odăia, i-a întinsu degrabă papucii, 6r cismele le-a ascunsu în clipa aceea sub manta și s'a cam mai, dusu cu ele cătră casă.

„Ei, tată dragă,“ dīse Ivanu cătră tată-sēu după ce ajunse acasă, „lapădă-ș opincile, pentru-că de-aci înainte vei pută să porți cisme domnesci; 6că-le!“

A doua di dimineța se școlă domnulă, dēr cisme ca n' palmă. A trimis după Ivanu.

„Tu mi-ai furat cisme?“ îl întrebă.

„Să fură? Eu? — N'am furat; dēr mișelia eu am făcut-o,“ răspuse Ivanu.

„Măi, om de nimica ce ești, dēr cum ai cutezat tu să fură?“ strigă domnulă scrișnind din dinți.

„Dēr nu însu-ș m'ai învățat, domnule,“ răspuse Ivanu, „că chiar decă aș fura, totă trebuie să mă ingrijesc de părinții mei? Eu n'am vrut să-ș calcă porunca.“

„Decă așa stă lucrul,“ dīse domnulă, „atunci trebuie să-ș poruncesc, să-mi fură boulu ălu negru dela plug; decă-lă vei fura, capeș dela mine 100 de ruble, — 6r decă nu, 100 de bice îți voi trage pe spate.“

„Bine, domnule,“ dīse Ivanu și se repeși numai decăt spre sat, fură de undeva ună cocoș, îl ciupeli de pene și se grăbi cu elă la câmp acolo unde erau slugile domnului. Ajungându acolo se puse într-o brazdă, ridică o gliă și puse cocoșul sub ea, 6r el se ascunse în tușul din apropiere. Când slugile întorseră cu plugul și ajunseră la brazda, unde era ascunsu cocoșul ciupelit, gliă se mișcă dela locul ei și cocoșul încep să fugă cătră tuș.

„Ce felu de minune am desproptă noi?“ strigară slugile, când vedură cocoșul, și alergară după el. Îdată-ce Ivanu vedu, oum fugu slugile ca nebuni

după cocoș, alergă într-un suflet până la plug, tăia cōda unui bou, o puse în gura celuilalt bou, 6r pe boulu cel negru îl desjugă și-lă mână cătră casă...

Slugile goniră multă cocoșul, dēr nu l'au putut prinde, și când se întorseră, nici urma boului negru nu se mai vedea, 6r celui sură îi lipsia cōda.

„Ei, fērtate!“ dicea unul cătră altul, „până ce noi fugam după minnea aia, Caila a mâncat pe Negru, 6r celui sură i-a rupt cōda.“

Ce să facă bietele slugi? Căindu-se amar, merseră la domnulă loră să-lă rege de iertare.

„Iartă-ne, stăpâne, dēr ună bou a mâncat pe celalalt.“

„Nebuni și fără de minte!“ strigă asupra lor domnulă. „Unde-ați vedut, unde-ați audit voi vre-odată, să fi mâncat ună bou pe celalalt? — Chămați aci pe Ivanu!“

Slugile chămară pe Ivanu.

„Tu ai furat boulu?“ îl întrebă domnulă.

„Eu, domnule!“

„Și unde l'ai dus?“

„L'am tăit; pielea am vëndut-o, 6r carnea o voi folosi-o pentru hrănirea părinților mei.“

„Ei, flăcăule,“ dīse domnulă, „6ta aci sunt cele 100 de ruble. Dēr acum să-mi fură pe iubitul meu murgu, care este pășit cu trei uși, încuiate cu șese mari zăvōre. Decă lă fură, capeș dela mine 200 de ruble, decă nu, 200 de bice.“

„Bine, domnule, îl fură,“ răspuse Ivanu.

Sēra târziu se furisă Ivanu în curtea domnului, merse în odaia de dinainte... acolo nu era nici un suflet de om, se uită jură împrejurul odăii și vedu atērnate hainele domnului pe ună cuier. Le-a luat, s'a îmbrăcatu cu o manta își îndesă o palărie în cap și eși afară în coridor strigându visitiilor:

„Hei, băeș, înșeuat mi iubitul meu murgu și aduceți-lă aci!“

Visiti și sluga dela cai gândiau, că într'adevăr audu vocea stăpânului lor; alergară în grajd, descuiară cele trei uși cu șese zăvōre, înșeuară calul într'un



bucuria și plăcerea, ce voru avé-o vëndându aceste locuri, voru avé și mulțumirea de a contribui cu obolul lor la zidirea unei biserici românești.

### Esamenul de calificare învățătoresc.

Consistoriul arhidieceșan din Sibiu a adresat următorul circular către toate oficiile protopresbiterale din Arhidieceșana Transilvaniei.

Pentru facerea esamenului de calificare învățătoresc în anul acesta se pune termen pe ziua de 30 Iunie a. c. st. vechiu și cele următoare.

La facerea esamenului de calificare se vor admite acei candidați, cari au absolvat studiile teologice sau pedagogice într'un institut public; asemenea toți învățătorii aplicați în mod provisoriu, cari n'au încă testimoniu de calificare, au servit însă ca învățători cu bun succes mai mulți ani de zile în fine și indiviții, cari au studiat pe cale privată, și pot documenta după studiile făcute capabilitatea de a suporta cu succes acest esamen.

Candidații reieptați odată, la vrenul din esamenul din anii trecuți, au a suplica din nou pentru repetirea esamenului.

Cererile pentru admitere trebuie să fie întrate la consistoriul arhidieceșan prin concerentele oficii protopresbiterale sau de drept, până la 10 Iunie a. c. st. vechiu, și sunt a se instrui:

a) cu carte de botez; b) cu testimoniu despre studiile percurse; c) cu testimoniu despre practica învățătoresc și succesul sub decursul aceleia; d) cu adeverință dela comitetul parochial despre purtarea morală; e) eventual cu alte documente recomandătoare; f) cu o scurtă descriere a vieții, din care să fie evidente fazele mai însemnate din viața candidatului.

Cererile intrate după termenul indicat nu vor fi luate în considerare.

Dacă dela absolvarea studiului până la intrarea în funcțiune de învățător a trecut unu sau mai mulți ani, sau dacă sub decursul serviciului învățătoresc s'a întâmplat vre-o întrerupere, se va documenta cu atestată modul de viață și ocupațiunea aplicantului sub durată întreruperii funcționării.

Învățătorii actuali, cari au depus esamenul din limba maghiară, la vre-o preparandie de stat, voru aclude la suplica diploma lor din limba maghiară, în original.

În special e de a se aclude fiacerei cereri de admitere taca esamenului de 10 fl., prescrisă în statutul organice § 125, dela care se pot dispensa numai acei indiviți, cari prin atestatul dela oficiul comunal, vidimat și de

oficiul parochial, voru documenta totodată și suma salariului învățătoresc cel au.

Excepțional se admit la facerea acestui esamen și elevii din cursul III al secțiunii teologice, și pedagogice dela institutul nostru arhidieceșan, avându a-și presenta la 29 Iunie a. c. absolutoriul despre absolvarea cursurilor de trei ani.

Oficiile protopresbiterale se însărcineză, ca întimându câte unu exemplari din acestu circularu tuturor învățătorilor, pe cari îi privește, să-i îndatoreze în special, ca până la termenul indicat să-și așternă cererile instruite conform acestui circularu.

### Posturi de profesori.

La școlele medii române gr. ort. din Brașov sunt a se ocupa următoarele posturi: 1) unu postu de profesor gimnazial calificat conform art. de lege XXX din 1883 pentru limba latină și altu studiu, care se pote grupa cu acestu limbă conformu regulamentului ministerialu pentru esamenul profesorilor dela școlele medii. 2) unu postu de profesor gimnazial calificat conform art. de lege XXX din 1883 pentru limba maghiară și altu studiu, care se pote grupa cu acestu limbă conformu regulamentului ministerialu pentru esamenul profesorilor dela școlele medii. 3) unu postu de profesor la școala reală și comercială calificat conform art. leg. XXX din 1883 pentru limba germană și altu studiu, care se pote grupa cu acestu limbă conformu regulamentului ministerialu pentru esamenul profesorilor dela școlele medii.

Pentru ocuparea acestor posturi se escrie concursu cu termen până la 31 Maiu 1890 st. v. Concurenții voru adresa petițiunile lor către Eforia numitelor școle, instruite cu documentele: a) că sunt Români și de religie gr. or.; b) că au purtare bună atât în privința moralității, cât și în relațiunile civile; c) că sunt de constituțiune firmă și deplin sănătoși; d) că au calificatiunea prescrisă de legea de instruciune art. XXX din 1883 §§ 29, 30, 61, 62.

Emolumentele împreunate cu aceste posturi sunt: până la obținerea decretului de profesor ordinaru (conformu cu § 30 din legea de instruciune din anul 1883) salariul anual de 800 fl. v. a., ér după denumirea de profesor ordinaru salariul anual de 900 fl.; cuinueniul de 50 fl., care se repetă de 5 ori, 130 fl. relutul de quartir cu dreptu de înaintare la relutul de quartir de 170 fl. pe an și dreptu de pensiune conformu statutelor.

Concurenții, cari pe lângă calificatiunea prescrisă voru documenta, că au

servit cel puțin trei ani la alte institute medii de crescere și de învățământ, pot fi aleși profesori ordinari, recunoscându-li-se pentru pensionare și pentru diferitele emolumente trei ani din serviciul lor anterior.

Concurenții voru declara în petițiunile lor, că se voru supune legilor noastre bisericesci și școlare, precum și normativelor și dispozițiunilor speciale ale acestor institute, ce sunt în vigoare sau se voru face în decursul timpurilor.

### Literatură.

La subscribul se află:

1) *Istoria revelațiunei divine* tom. I. cu preț redus de 2 fl. exemplarul. 2) *Istoria revelațiunei divine* tom. II. cu 2 fl. exemplarul. 3) *Predice populare pe tote duminicile anului*, tom. I și II, cu 2 fl. exemplarul. 4) *Predice populare pe tote sărbătorile* cu 1 fl. exempl. 5) *Predice ocazionale* pentru diverse ocașuni, cu 1 fl. exemplarul.

Doritorii de a avé aceste opuri să binevoiescă a se adresa la subscribul în Blașiu trimițându 1 fl. 5 cr. pentru câte unu exemplar din predice, ér din istoria revelațiunei divine câte 2 fl. 5 cr., în care preț li-se va trimite opul francat. Blașiu, în 11 Maiu 1890.

Gavrilu Popu,  
canonicu metr.

### TELEGRAMMELE „GAZ. TRANS.”

(Serviciul de coresp. biuroului din Pesta.)

München, 17 Maiu. Prințul regent a adresat arhiepiscopului de aci unu autografu, în care-și exprimă sincera sa părere de rău, pentru intenționata ținare a congresului catolicilor germani aci, fiindcă ținerea lui nu e potrivită a obține și a întări aci pacea, care e dorită urgentu de toți câți cugetă în liniște din tote cercurile. Via mea dorință, dice autografu, este ca, înainte de a avé eu în vedere alte măsuri, potrivit drepturilor și datorințelor mele pentru ocrotirea păcii, să vă consultați încă odată cu bărbații de frunte catolici, mai alesu cu capitulul și să-mi arătați câtu mai curându rezultatul consultărilor.

Berlinu, 17 Maiu. Proiectul militar, după-ce a vorbitu Caprivi pentru el, a fostu datu unei comisii de 28 membri.

Viena, 17 Maiu. În camera seniorilor, cu ocașunea desbaterii asupra proiectului privitoru la împuternicirea băncii austro-ungare de a escompta pe warante, ministrul de finanțe rostii o vorbire socială-politică, care a fostu o desaprobare a enunțațiunei sociale-politice de deunăđi, ce a făcutu o ministrul de agricultură în camera deputărilor.

### Caracterul. \*)

#### Formarea caracterului.

##### I. Influența familiei.

Familia s'a numit cu dreptu cuvântu celula vieții poporelor. — Cicero (de officiis I, 17) o numesce, cea dintău tréptă a societății, căci din familia se tormeză comuna, din comuna statul și din state omenirea. După cum tote bólele trupului omenesc se nascu din stricăciunea țesături lui celulare, așa și statul suferă, decă în familiile particulare nu mergu lucrurile cum aru trebui să mergă. Familia e isvorul din care resarú curențurile capitale conducătoare ale timpului și legile nu sunt decătu o reogindare în măsură mai mare a morăvurilor familiei.

Casa părintească este pentru toți, cari se bucură de ea, școala cea dintău și cea mai însemnată a caracterului. Aici sufletul celú nedesvoltat alú copilului primesce impresiunile, cari îi dau direcțiune decisivă, ori spre bine, ori spre rău — direcțiune care mai târđiu numai fórte cu greu, sau de locu, nu se pote schimba, precum vedem la unu arbore, că până e ténérú îlú poți încovoia cum îți place, ér după ce se îmbătrânesce și se întăresce nulú mai poți încovoia. Crescerea copilului trebuie dér să se începă fórte de cu vreme, ba chiar din ziua când vine pe lume. De aceea unu preotú la întrebarea unei mame, când se începă cu crescerea copilului ei, care era de patru ani, i-a răspuns: „Decă încă n'ai început până acuma ai perdut patru ani.”

Dér chiar în casul acesta se și începuse crescerea, sau mai bine đisú influințarea asupra copilului, prin tote câte veduse și ađuse până la patru ani, cum dice și dicala Arabilor: unu smochinú uitându-se la altulú rodesce. Copilulú, la pragulú vieții, se vede încunjurat de totú felulú de lucruri, cari i-se parú totú așa de minunate câtú și de noue. La începutú își cască numai ochii, încetú-încetú însă începe să vedă, să observe, să asemeneze, să învețe și decă i-se dá o conducere bună face în scurtu timpú progresele cele mai admirabile. Lordulú Broughom a observatú, că unu copilú între luna a 18-a și între a 30-a învață mai multú despre lumea vedută, despre puterile sale

\*) După Smiles-Rudow. A se vedé Nr. 96 alú „Gaz. Trans.” din anulú curențu.

minutú și-lú conduseră către coridor. Hoțul s'aruncă în spatele murgului, îlú lovi odată cu biciușca și du-te băiete de nu se mai vedú, ci i-se auđia numai tropoitulú.

În ziua următoare întrebă domnulú pe vizitiu:

„Ei, și ce mai face iubitulú meu murgu?”

Vedú bine, că ei nu-și sciau da sémă de cele ce s'au întâmplatú; sciau numai să spună, că erú séră cineva a încălecatú murgulú, și că de bună sémă acelú cineva a fostu unu hoțu.

În urma urmelorú totú au trebuitú să chieме éráșt pe Ivanú.

„Tu mi-ai faratú murgulú?” — grăi domnulú către Ivanú.

„Eu, domnule”, răspuse Ivanú.

„Și unde-i?”

„L'am vëndutú!”

„Norocú ai avutú, că ți-am poruncitú eu să mi-lú furi. Ecă aici suntú cele 200 de ruble. Ei, dér să-mi furi acum și pe cantorulú, care scie să farmece și să descante, așa că și pe draculú l'ar

scóte de ori-unde ar fi, necum să nu păcălescă pe unu bietú de hoțu!”

„Ei, și ce-mi plătesci pentru? ostentelă?”

„Trebuie-ți 300 de ruble?”

— „Bine, imi trebuie, ilú voiú fura.”

„Dér decă nu-lú vei fura?”

— „Să faci ce-i vré cu mine!”

Domnulú apoi chiamă la elú pe cantorulú și i spuse să bage de sémă să nu cumva să fi înșelatú de hoțu.

„Aibi grijă”, îi dise elú, „rógă-te nóptea întregă și nu cumva să închiđi vre-unu ochiu. Ivanú hoțulú vré să năpădescă asupra ta!”

Bétránulú cantorú se însăpăimântă și a începutú să facă după cum l'a sfătuitú domnulú: să nu dormă, ci să se róge.

Ivanú hoțulú veni la elú tocmai la mieđulú nopții, pe brațe c'unú sacú largú la gură și se puse sub ferestra cantorului.

„Cine ești omule bunú?” dise cantorulú când a vedutú pe Ivanú.

„Sunt ángerú din cerú... am venitú, ca să-ți ducú de viu în raiú!” răs-

punse Ivanú cu voce prefăcută argintiu și smeritú. „Bagă-te iute în saculú ăsta!”

Hébuculú de cantorú se băgă în sacú, ér hoțulú legă bine gura sacului, îlú trânti pe-unu umérú și hai cu cantorulú în turnulú bisericeii. Cantorului îi părea drumulú prea lungú, fiindcă Ivanú abia putea să-lú ducă în raiú. Când ajunseră în turnulú bisericeii cantorulú îi dise lui Ivanú:

„Când sosimú odată în raiú?”

„Acuși, vei vedé”, răspuse Ivanú, „de altfelú să scii, că drumulú la începutú deși a fostú lungú, a fostú însă netedú, mai târđiu însă va fi fórte gronțurosú.”

Tocmai când dicea Ivanú acestea, ajunseră în vârfulú turnului, de unde Ivanú a lăsatú saculú cu cantorulú în voia lui pe trepte la vale.

Calea acésta nu i-o fi căđutú pré bine bietului cantorú, care când se opri din josú de scări începú să ofteze dicéndú:

„Adevérú a grăitú ángerulú: mai nainte a fostú netedú drumulú, dér acum spre sfirșite đeu că pré fi gronțurosú.”

„Răbdarea aduce rose”, dise Ivanú, și dicéndú acestea ridică saculú și-lú acăță de unu gardú aprópe de ușa cimiteriului; — apoi luă o nuia bună de plopú, o puse lângă sacú și scrisse pe pórtă: „Cine trece pe aici și nu va da de trei ori cu nuiaua asta în sacú, să fiá afurisitú!”

Și într'adevrú, toți câți treceau pe acolo dau de câte trei-ori cu nuiaua în sacú, adecă în cantorú.

Din întâmplare a trecutú și domnulú pe acolo, și îndată ce vedú saculú, întrebă speriatú:

„Ce felú de sacú e acolo? Luați-lú și desfaceți-lú!”

Îndată ce desfăcură saculú, spre mirarea tuturor celorú ce erau de față, eși cantorulú din elú.

„Dér tu cum ai ajunsú aici?” îi dise domnulú. „Nu ți-am spusú eu să aibi grijă, și totuși te-ai lăsatú a fi batjocuritú? Ei, ce să dicú? Să dicú că-mi pare rău? Ba đeu nu, nu-mi pare rău, pentru-că din prostia ta imi lunecă éráșt din buzunarú 300 de ruble!” H.



proprii, despre natura altor corpuri și chiar despre spirit, despre alu lui propriu, ca și despre alu altora, decât în totu timpul celălaltu alu vieții sale. Și aceste culoscunțe sunt cele mai de lipsă; fără de ele omul nu pôte trăi și nu le pôte înlocui nici cu cea mai estinsă învățatură.

Richter dice, în cartea sa despre creștere: Pentru copilul timpulu celu mai însemnatu este, când începe a se forma și a căpeta colore în societate cu alții. Fiăcare crescătoru, care vine mai târziu, are mai puțină influență decâtu premergătorul său, până în cele din urmă, decât vomu privi întreaga viață, ca unu institutu de creștere, celu ce călătorește prin totă lumea este mai puțin influențatu de tôte poporele, câte le-a vădutu, decâtu de doica sa.

Causa o aflăm în imboldulu de imitare, care se manifestă cu atât mai viu, cu câtu copilulu e mai ténér, adecă cu câtu copilulu e mai puțin de sine statător și mai primitiv și impresionabil de tôte. Precum celu dintăiu sëmțământu de bucurie, de înfristare, de fericire seu de nefericire formeză așadicendū fondulu tabloului întregei vieți a omului, așa și primul imboldu, celu primescce voința copilului, este celu mai tare, ba de multe ori celu hotărîtoru.

Deși în omu este o putere de sine stătătoare, care îl pune în stare, de a se desvolta într'o măsură orecare independentu de lumea din afară și de-a influența însuși asupra ei, totuși acea putere trebuie să fiă mai întâiu deșteptată din somnul copilăriei. Nici înțeleptulu și cugetătorulu celu mai nobil și puternicu nu se va puté feri pentru durată de influențele societății rele, celu încunjură, cu câtu mai puțin se va puté feri de aceste influențe fragedulu copil, alu căruia sufletu nu lă păsescu de relele influențe nici principiile, nici esperiențele!

Astfelu familia, în care crescū copiii, va avé asupra lorū o influență bună seu rea, după cum e puterea, ce domnesce în familiă. Și cine domnesce întrênsa? Găzdoia cea cu bune moravuri și cu bună purtare, *mama copiiloru*, ea este care domnesce înțeleptu în cerculu familiei.

De aceea dice George Herbert cu dreptu cuvântu: O mamă bună prețuesce câtu o sută de dascăli, ea este stéua conducătoare a familiei, asupra căreia se îndreptă ochii tuturor, ea învață pe copii înainte de ce mergū la școlă și nu-i învață numai cu cuvinte, ci, ceea ce e neaseménat mai multu, îi învață prin esemplulu și modelulu ei, care neavendū cuvinte e multu mai elocent și convinge mai bine, decâtu cele mai frumoșe vorbe. Decă cuvântulu și esemplulu sunt în contradicere unulu cu altulu, totu-deuna se urmèză esemplulu, și decă esemplulu este réu nu numai că sunt de prisosū dojenile de a înbrățișa virtutea, dér sunt chiar stricaciōse, căci producū vițulu celu mai detestabilu, fățarnicia. Și copiii seu se judece lipsa de consecență logică și descoperū forte curendū contradicerele între cuvinte și fapte. Predica ce a ținut'o unu călugăr, cu gâsca furată ascunsă în mânecă, n'a plătitu multu.

Prin imitare caracterulu se influențeză încet, încet abia se bagă de sémă, dér în fine în modu decisiv. Faptele singurate pot să se pară de totu mic și neîn-

semnate, ca și unu fulgū de zăpadă, care în sine nu e nimic, dér lavina, care troenesce sate întregi, nu constă din nimic alta, decâtu din nenumărați fulgi de zăpadă. Astfelu din multe fapte singurate se face unu obicei, din obiceiuri caracterulu și acesta dă direcțiune întregei vieți a omului.

Așa dintr'o casă, unde domnesce spiritulu iubirei și alu împlinirei datorilor, unde capulu și inima nu se batū între olaltă, ci se întregesc reciproc, va eși o generațiune sənătōsă, muncitoare, fericită și capabilă de a călca în numele strébunilor, de a se stăpâni pe sine însăși și a contribui spre binele conaționalilor și alu omenirei.

Avendū copiii însenaintea ochilor lorū numai nesciință, crușime și egoismu, ei pe nesemțite vorū primi aceleași însușiri și vorū deveni cu atât mai periculoși societății, cu câtu vorū fi espusi mai multor seducerii și ispite, mai ales în orașe. Aristipū dice: „Lasă ca pe copilulu tēu să ți-lă creșcă unu sclavū și în locu de unu sclavū vei avé doi.“

(Va urma.)

## EDUCAȚIUNE.

Reproducemū cuprinsulu următoarelor lucrări, ce ni-s-au trimisū spre publicare:

**Educațiunea intelectuală.** Omul, care nu-și cultivă mintea, înțelegerea și inima sa, nu numai că e nefericitu, ci netericesce și pe alții. De-ar avé cineva unu trupū ori-câtu de sdravēnū și sănētōsū, decâtu mintea, înțelegerea și inima lui nu sunt luminatē și cultivate prin școlă, nu pôte să dică, că este fericitū, pentru-că elu nu este în stare să cunōscă și să simțā în ce constă adevérata fericire. Asemenī părinți, fiindū însuși nefericiți, de sine se'nțelege, că nu sunt în stare a-și fericii nici familia; ba din contră, prea adeseori se'nțemplă, că vrēndū s'o fericescă, o nefericescū.

Celu dintăiu chiămatu a lumina și cultiva mintea, înțelegerea și inima omului, și prin acesta a-lū pune în stare de a puté fi fericitū, este *învățătorulu*. Deorece însē la desvoltagea și cultivarea ori-cărui sëmțământu omenescū contribue în prima liniă esemplulu crescătorulu, de sine urmèză, că învățătorulu pentru a puté da copiilorū o adevérată educațiune intelectuală, morală și religioasă, se recere mai întâi de tôte să fiă elu însuși esemplu viu atâtu pentru omenii cei mari, câtu și pentru copiii lui încredințați. Învățătorulu are să fiă moralu, religiosu, credinciosu și plăcutu, să nu scandalizeze pe alții, să încunjure petrecerile destrăbălate și se-și iubescă și stimeze legea și neamulu seu totu-deuna și în tôte împrejurările. — *T. Albani*, învățătoru.

**Atragerea copiiloru la școlă.** Pentru-ca învățătorulu să potā face pe școlari, ca aceștia să cerceteze școlă regulatū și cu plăcere, trebuie să se silescă a îndrepta următoarele rele, cari împedecă. ori înstreinezā pe copii dela cercetarea școlei. Anume:

1. *Frica copiiloru de învățătoru.* Mulți părinți au réua datinā, că înfrică pe copiii lorū cu „dascălulu“, pe care îl înfățișeză înaintea copiiloru lorū ca pe spaima seu grōza satului: „Lasă numai, că vine dascălulu și te dau eu pe mâna lui!“ — „Te-a învăța pe tine dascălulu?“ — „Fă numai fă, că-i ajunge tu pe mâna dascălului și apoi știu că nu-i mai face de astea!“

Prin asemenea vorbe nechibzuite părinții înlântă în inima miciloru copilași frică și grōză față cu acela, cătră care tocmai din contră ar trebui să-i indulcescā. Astfelu stândū lucrulu, nu e mirare, că copiii se apropiā de școlă cu frică și cu cutremuru, ca și cătră unu locu de osindă, pe care cercă a-lū încunjura și decă potū îlū și încunjurā.

Pentru înlăturarea acestui réu, învățătorulu înadinsū va căuta să se întelnescă cu copiii, cercându-i chiar si pe la casele părinților lorū. Întelnindū-i, va căuta, prin cuvinte dulci și blānde, ca să le câștige iubirea, ér după ce vorū veni la școlă, se va acomoda lorū. Cu copiii învățătorulu are să fiă copilū: La începutu îi va distrage mai cu sémă cu jucării, cari nobilitēzā inima și simțirile, și numai mai rarū le va da ocupațiunī mai serioșe. Astfelu va purcede învățătorulu treptatū, întroducendū-i din ce în ce mai multu în sfera studiilor serioșe. Prin acesta învățătorulu va face copiilorū plăcute orele de școlă; ei îlū vorū privi ca pe unu părinte iubitū și ca pe unu nedespărțitū tovarășū alu lorū. La școlă vorū alerga copiii cu dragu, deorece știu, că aci îi așteptā bunulu lorū învățătoru, cu plăcutele sale jucării și învățaturī.

2). *Nesciința și nepăsarea părinților față de școlă.* Părinții nepri-cepuți, cufundați fiindū în întunecul nesciinței și neputendū prețulu binecuvântatele rōde ale școlei, în multe casuri ei însuși sunt dușmanii fericirei copiiloru lorū: „De ce se-mī mai dau copilulu la școlă, că știu că nu se va face popă din elu?“ — „Eu n'am mai umblatū la școlă, dér pentru aceea totū între aleșii satului am fostū; numai așa se fiă și Ioniță alu meu!“ O fi fostū dumnia-lui între aleșii satului, căci pe vremea aceea nu prea erau omenī cu carte; ei, dér Ioniță de bună-sémă nu va fi, căci pe când Ioniță va fi mare, pe atunci între aleșii satului nu vorū mai puté intra omenī, cari se nu scie carte, și decă nu vorū scie carte Romāni, în loculu lorū vorū intra Jidovii și alți streini, și apoi ce e vai acum, atunci și mai vai va fi. De aceea facū unu lucru forte nesocotitū părinții, cari înstreinezā pe copiii lorū de școlă prin asemenea vorbe.

În astfelu de casuri învățătorulu se va sili a impune părinților prin propria sa purtare blāndă și înțeleptă, predominndū asupra aplecārilor rele, observandū cu strictetă regulele disciplinei și moralei și premergēndū cu esemplu în tôte virtuțile creștinesci. Prin o viață plină de activitate, prin sinceritate, înțelepciune, prevenință, prin o conversațiune fină și plăcută, învățătorulu își va câștiga iubirea poporului, pe care se va sili cu totă ocaziunea a-lū lumina și deștepta. Celu mai potrivit mijlocu pentru acesta este, că învățătorulu să înființeze așa numita „Școlă pentru adulți“, seu pentru omenī mari, la care în timpul de iernă se ia parte tineri și bătrāni, feciorī și fete de-o potrivă, întregindū-i cu istoriōre frumoșe și dāndu-le povețe și învățaturī plăcute și folositoare celū puțin de douē ori în fiă-care sēptemānă, cum ar fi d. es. sēra dela 7—10 ore, când omenii noștri dela sate și așa n'au cu ce-și petrece timpul. Vēra însē s'ar puté continua această școlă în Dumineci și sērbători. Poporulū, după-ce se va deda, va alerga la ea cu dragū,

căci lui îi place să asculte povestiri povățuitoare și istorisiri frumoșe, mai alesū decât acestea suntū luate din istoria națională a glorioșilor și vitejilor noștri moși și strămoși. Prin nimicū nu potū pētrunde mai cu înlesnire la inima omului, ca prin cântările nōstre bisericesci și naționale. De acesta va trebui să ținā sémă învățătorulu în școlă de adulți.

Decă însē poporul n'ar vré cu nici unu chipū să cerceteze școlă pentru adulți, învățătorulu trebuie să facă, ca să-i cerceteze școlă pe ei. Va merge adecă elū însuși pela ei, sēra și în sērbători, unde prin istorisiri și povestiri alese și bine chibzuite le va câștiga inima și în schimbū va puté pretinde, ca să vină și ei la elū, ceea ce o vorū face bucurosū. Astfelu încetulu cu încetulu învățătorulu fiă sigurū, că-și va ajunge scopulu, formandū în urmă școlă adulțā, unde părinții se vorū lumina și luminandū-se nu vorū mai înstrāina pe copiii lorū dela cercetarea școlei.

3. *Ura personală față de învățătoru.* Mulți părinți urēscū pe învățătoru și pentru ca se-și rēsbune asupra lui, își nefericescū copiii prin aceea, că nu-i lasă, ori îi disgustā de a merge la școlă.

În astfelu de casuri învățătorulu se-și aducā aminte de dīsa Sf. Scripturi: „Celui ce aruncā asupra ta cu petri, tu dā în elū cu pāne.“ Va pāndi învățătorulu ocaziunea binevenitā și când va scī, că celū celū urēscū pe elū e în necazū, ori în nenorocire, va fi primulū, care-lū va cerceta, îlū va mângāia și decă va puté, îlū va ajuta. Făcendū așa, elū va muia inima chiar și a celor mai mari inimi ai sēi, cari îlū vorū iubi și-lū vorū asculta în veci.

4. *Sērăcia.* „Da-mī-așū copilulu la școlă, dér nu potū că-i straița gōlă.“

În asemenea împrejurări, când adecă învățătorulu aflā, că părinții din cauza sērăciei nu-și potū trimite copiii la școlă, pentru-că nu au cu ce-i încălța, n'au haine de-ai îmbrăca etc., nu-i rămāne bietulu învățătoru, decâtu să cerce, nu cumva cauza acestei extreme sārăcii provine din anumite patimi, cum ar fi d. e. beția, lenea etc. Decă da, se va strădui prin aducerea de esemple și prin sfaturī înțelepte ca să delature aceste patimi, va îndemna pe poporū la păstrare și la economiā. Fericitū este învățătorulu, căruia i-a succēsū a înființa o „*casă de păstrare școlară*“, în care fiă-care lucrătorū se depunā o parte din câștigulu seu, din care la casū de nevoiā se se potā ajuta și se potā cumpēra copiiloru cele de lipsă pentru școlă. Fericitū este învățătorulu, care a sciutū introduce pe poporū în cunoscința unui nou ramū de câștigū, cum este d. e. industria de casă: împletirea de pālării de paie, de coșuri de trāsuri, coșărcăritulu etc., cari tôte aducū câștigū și oferū ocupațiunī în timpul, când economia câmpului nu dă ocupațiune, cum este în timpul iernei și în dīlele ploioșe de vēră, când omenii, nesciindū cum se-și pērdā vremea, mergū în cărciome, dau în cărți etc.

În fine nu trebuie să uitāmū, că de multe-ori și însuși învățătorii suntū cauza necercetării regulate a școlei. Decă învățătorulu nu este regulatū, cum vorū puté să fiă copiii regulați?! De aceea dicū: Învățătorulu are să fiă primulū, care va intra în școlă, și va fi ultimulu, care va eși din școlă. Elū trebuie



să fiă totu-deuna de ajunsă preparat pentru obiectele, ce are a-le propune, să se silască a-și înmulți cunoscințele sale pedagogice prin cetirea regulată a celor mai bune foi și scrieri pedagogice, pentru-ca așa se-și potă ține școla totu-deuna la înălțime și se nu se lase a fi întrecut de alții, căci prin acēsta își espune școla disprețului poporului său, făcēndu-lu se se instreineze de ea.

Făcēndu astfelu, fiă siguri frații învățatori, că nu voru mai avē neplăcerea de a face atâtea arătări pentru absențe, nu voru fi espuși la atâtea neajunsuri, căci poporul li va iubi, li va stima, va face pentru ei ori-ce și în totu modulū se va sili a le îndulci vieța. — Mi-chailă Bobișă, învățatoru.

Din traista cu minciunile.

Ocinășulă Țiganului

Isbe Dado hope pourde, ciaro mara dela amara Dado cosando cerescu, fiute pichena, avelo te împărăția, și nu ne duce în cale de căpăină, ci ne dă curechiulă hălă cu slănină de tôte țilele, că a ta este falca cea rāncedă, spata cea grasă, vesca cașului, vērfulū lapte-lui, mijloculū borșului, fundulū fasolelorū ham devla more.

Suntū 12 luni intr'unu anū.

Unū Sēcuiu se insurase numai de o lună și nevastă-sa li și nāscu unū copilū.

„Hei, bărbate, numai la tērgū după lēgēnū”, dīse nevēsta.

Sēcuiu lūă cu chiră unū carū, că elū n'avea, fiindū sāracu, se duse la tērgū și cumpēra 12 lēgēne.

Pe drumū ilū întēlni unū Românū din satulū său și întrebă curiosū pe Sēcuiu:

„Da ce'i jupāne? P'acui sēmă ai cumpēratū atâtea lēgēne?”

„Pe sēmă mea”, rēspunse cam māndru, cam nēcăjitū Sēcuiu, „că numai de o lună suntū insuratū și nevasta mea mī-a și nāscutū unū copilū, și fiindcă intr'unu anū suntū 12 luni, și muerea mea are sē nāscū 12 copii, amū cumpēratū lēgēne pentru unū anū, că eu, omū sāracu, nu potū merge în tōtă luna sēmī cumpērū lēgēnū.”

MULTE SI DE TOATE.

Incendiu grozavū la o casă de nebunū.

Din Montreal (Canada) sosesc sciri despre marī nenorociri, ce s'au intēplatū din cauza unui incendiu la o casă de nebunū numitā Langue-Point. Institutulū acesta, care era unulū din cele mai mă-rețe, s'a înființatū numai de cāțiva ani și a costatū celū puținū unū milionū de dolarī. Foculū, după cum spune o telegramă din New-York, a isbucnitū în 6 Maiu d. a. în odaia unui bolnavū de creeri. Fiindcă tocmai atunci sufla unū vēntū mare, edificiulū a fostū cuprinsū din tōte părțile de flacări în scurtū timpū. Starea nenorocilarū nebunū era înfior-rătoare; cei mai mulți dintre ei se repe-țiră la ferestri și în desperarea și spaima lorū începurā sē sgudue gratiile de ferū. Ingrijitorii spitalului și cu pompierii pē-trunserā numai decātū în interiorulū grandiosului edificiu, care ardea grozavū, ca sē mântuēscā pe nenorociți. Era o scenă grozavă. Nebunii nu voiau cu nici unū prețū sē le urmeze, ba se nāscu o ade-vērată luptă între nebunū și mântuitorii lorū. O femeie nebună, nevasta unui generalū, scāpāndū din mânăle unui ingrijitorū s'a aruncatū între flacări strigāndū „etā mântuirea! vēdū cerurile deschise”. Multe astfel de scene s'au intēplatū. Unū nebunū atacā pe apē-rătorulū său și-i rupse cu dinții gāt-le-julū, diu care causă acesta murī numai decātū. Nebunulū fugi apoi pe coridorū, dēr fiind-că vēdū acolo omenī, s'a repe-țitū la o ferēstrā din care a sārītū între flacări. Mulți alți nebunū l'au urmatū. Dintre 1300 de bolnavi, 180 și-au aflatū mōrtea în flacări. Mulți dintre ei au muritū între chinuri îngrozitoare. Mai alesū femeile, fiind-că nu voirā cu nici unū prețū sē se lase a fi mântuite, au peritū tōte între

flacări. Se crede, că foculū l'ar fi pusū unulū dintre nebunii, care avea mania de-a aprinde. Din personalulū spita-lului încă au peritū mulți. Nebunii, cari au fostū mântuiți din gura morții, pri-begescū prin împrejurime și până acuma n'a succēsū sē prindā pe nici unulū din ei.

Ospitalitate arabă.

Lui Maan Beezaid, domnitorū arabū, cu ocazia unei bătăi sāngerose i-s'au adusū 100 de prizonieri din tabēra inimicā. Unulū dintre aceștia, unū tinerū cura-giosū, cādū în genunchi inaintea lui Maan Beezaid și-lu rugā sē-i dea unū paharū de apă, ca sē nu mōrā de sete. Maan ascultā umilita rugare a prizonierului și-i întinse unū paharū de apă. După ce tinerulū bēu, dīse:

„Și prietini mei suntū totū așa de setoși cum eram și eu, îndurā-te și le dā și lorū cāte-unū paharū de apă.” Maan Beezaid împlini rugarea tinerului priso-nierū, după-ce cutezătorulū tinerū ērāși li dīse:

„Grațiose dōmne, noi suntemū dēr cu toții oșpeții tēi, și bunătatea ta nu te iertā, așa credemū, ca pe noi sē ne osindesci la mōrte, fiindu-ți oșpeți. Așa-i, că ne vei grația?” Pātrunsū de vorbele tinerului prizonierū și de curagiulū lui, Maan Beezaid li grația pe toți, chiar și în contra legilorū religii sale pe cari le ține de sante.

Crașū pustiitū.

O telegramă din New-York spune, că unū cyclonū (furtună mare) grozavū a eruptū în țilele trecute, care a pus-tiitū aprōpe de totū arāșelulū Ohi-Acron din America. Mai multū de 100 de case au fostū dārimate, ēr celelalte suntū mișcate din locū, așa că cu greu se vorū mai putē reconstrui. Sub ruine au muritū 15 omenī și mulți alții au fostū ră-niți. Cyclonulū a făcutū marī stricāciuni în Pensylvania, Jorda, Indiana și în Kausas.

Fiindcă-i rudeniā.

Copilulū: Mamā dragă, ne este tata nemū nouș?

Mama: Cum sē nu ne fiā?

Copilulū: Ei, de aceea își scōte tot-deuna bucata cea mai mare de carne în farfuriā!

Calendarul septemănei. Table with columns for Pretariu, Sorele, Călend. Gregorian, Călend. Iulian, and dates from 1890 to 1891.

Sciri comerciale.

B.-Pesta 10 Mai. In produse nici unū negoțū. Comande pentru esportū au lipsit mai de totū, puținele cumpērări s'au făcutū numai pentru consumulū internū. Numērārū abundantū.

Timpulū a fostū schimbāciosū tōtā sēptēmāna, sōre și ploāi s'au schimbātū în fiacare zi. In tōtā țēra au cādūtū ploī mānoșe. Sēmēnăturile cea mai mare parte stau bine. La totū casulū, deo-camdatā au fostū destule ploī.

Bucatele. Pe piețele esterne tendența a fostū în genere fermă, în B.-Pesta negoțulū cu grāne slabū, circulația de sēptēmānā a fostū cam de 75.000 mājī me-trice.

Pāstāioșele s'au negoțiatū mai multū pentru trebuințele interne. Notēzā fuso-

lea mare albă 6.25, 7 fl., linteā 9 fl., ma-zerea 8.50, 9.50, maculū 23—24 fl.

Victualie. In ouă a fostū negoțulū mulțumitorū. Marfa adusā la tērgū, s'a trecutū cu 54—55 la 1 fl.; galite s'au oferitū multe, de aceea negoțū mai slă-buțū. Notēzā gāșce grase 3.80, 4.20, slabe 2.50, 2.60, rațe grase 1.60, 1.70, slabe 1.10, 1.20, pui 50—80 cr. pārechia. Untū 80—85 fl., cartoși 2, 2.10, cēpā roșiā 12 fl. usturoiū 24—25 fl.

Unsōrea de porcū a avutū mai multā trecere în sēptēmāna trecutā din causā, că s'a produsū mai puținā de orașū cu butoiu, s'a plătītū cu 54.75 până 55 fl., fără butoiu cu 53 fl.

Slăninā, negoțū liniștitū, s'a vëndut de mēsā cu 46 fl., afumatā 51—52 fl., dela țērā 43.50, 44 fl.

Sēulū fermū, cu 33 fl.

In lānuri negoțū nulū în piață. Cu tōte astea la tērgulū de lānā din Lo-sonțū s'a vëndutū tōtā lāna adusā la tērgū în cantitate de vr'o 800 mājī me-trice.

Pei s'au vëndutū sēptēmāna trecutā: 10.090 de oiā, sērbesci, cu 109—112 fl. suta de bucāți, 11,000 de Bānatū cu 55 fl., 100 kilo, 8000 de Macedonia cu 57—61 fl. pr. 56 kilo, — tōte cu 2%.

Pei de miei s'au vëndutū 4000 cu 60—65 fl. suta. Pei uscate notēzā de boi unguresci 66—67 fl., de vaci 60—64 fl., pitlingi 75—85 fl., Kneip 100—110 fl. suta de chilogrami.

Pei lucrate negoțū slabū, talpa a scādūtū cu 2—4 fl.

Tērgulū de vite cornute din 14 Mai. Au intrat 2018 capete, anume: 1096 boi unguresci, 109 sērbesci, 421 vaci ung., 38 bivoli, 79 tauri. S'au vëndutū tōte cu urmātōrele prețuri: boi grași 26—29 fl. chiar și cu 30 fl., de mijlocū 23.50, 25 fl., slabī 20—23 fl., sērbesci 23—28 fl., vaci grase de Helveția 24—27 fl., vaci ung. 21—25 fl., bivoli 18—20 fl. tauri 22 27 fl. tōte pr. mājā metricā, vii. — Vi-ței vii s'au vëndutū cu 22—23 cr., prima 30—32 kilogr.

Tērgulū de rimātōri din Steinbruch. La 12 Maiu n. starea rimātōrilor a fostū de 165.694 capete, la 13 Maiu au intratū 1488 capete și au eșitū 1437 rēmānēndū la 13 Maiu unū nu-mērū de 165.745 capete. — Se notēzā: marfa un-gurescā veche, grea dela 45 cr. până la 46 cr. marfā un-gurescā tinerā grea dela 47 cr. până la 48 cr., de mijlocū dela 47 1/2 cr. până la 48 1/2 cr — ușorā dela 47 cr. până la 48 cr. — Marfā țērdnēscā grea dela 47 până la 48 cr. — de mijlocū dela 46 cr. până la 47 cr. ușorā dela 47 cr. până la 48 cr. — Marfā de Romānia de Bākony grea dela — cr. până la — cr. tran-sito mijlociā grea dela — cr. până la — cr. însă transito ușorā dela — cr. până la — cr. transito tōtō țepōsā grea dela — cr. până la — cr. transito mijlociā dela — cr. până la — cr. Marfā sērbescā grea dela 46—47 cr. tran-sito, mijlociā grea dela 46—47 cr. transito-șorā dela 45—46 cr. Porci îngrāșaiți de unū anū dela — cr. până la — cr., îngrāșaiți cu cucuruzū dela — cr. până la — cr., îngrāșaiți cu ghindā dela — cr. până la — cr. Cāntāriți a garā cu 4 1/2.

Bursa din București din 14 Maiu

Table with columns for Valori, %, and scump. Lists various financial instruments and their values.

Cursulū pleței Brașovū

Table with columns for Banonote romānesci, Argintū romānescū, Napoleon-d'ori, and Lire turcesci, with corresponding values.

Table with columns for Imperial, Galbini, Seris. fonic., Ruble rusesci, Mārci germane, and Discontulū 6—8% pe anū.

Cursulū la bursa de Viena

Table with columns for Renta de aurū, Renta de hārtiā, Impurmulū cāilorū ferate ungare, and various exchange rates.

Bursa de māruri din Budapesta dela 14 Maiu 1890.

Large table with columns for Sēminte, Sēminte vechi ori noue, and Cursulū. Lists various agricultural products and their market prices.

(Cu cea mai deplină incredere) se pōte întrebuița unū medicamentū de casā în contra bōlelorū de stomachū, cānd sute de scrisori de mulțămire do-vedescū efectulū escelentū. — „Balsamulū de viețā (Lebensbalsam) alū lui Dr. Rosa” din farmacia lui B. Fragner în Praga se bucurā de aceste dovedē forte numerōse, căci scrierile de mulțămītā se înmulțescū pe fiā-care zi. Balsamulū de viețā alū lui Dr. Rosa celū adevēratū este de cāpētātū aprōpe în tōte farmaciele din Austro-Ungaria.

Editorū și Redactorū responsabilū: Dr. Anst Kurestianu.

Advertisement for Siegel-Imhof featuring 'Materii (stofe) de Brünn' and 'lână veritabilă'. Includes details about fabric quality and contact information.



**Farbige Seidenstoffe von 60 kr. bis fl. 7.65**

p. Meter—glatt und gemustert (circa 2500 versch. Farben und Dessins)—versendet roben- und flückweise porto- und zollfrei das fabriks-Depot G. Henneberg (K. und K. Hofstef.), Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten 10 fr. Porto.

**Societatea de asigurare pe acții Ungară-Franceză (FRANCO-HONGROISE).**

823,8—2

Capitalul de acțiuni și celelalte obiecte de garanție ale societății fac:

**8,247,989 florini 46 cr. v. a.**

Pagube plătite până la finea anului 1888 fl. 39,504,187.85  
Societatea asigură cu premiile cele mai estime și pe lângă condițiunile cele mai culante:

- 1) Contra incendiului, fulgerului și contra pagubelor cauzate prin esplosiunea de abur și gaz,
- 2) contra urmărilor la accidente corporale,
- 3) contra grindinei,
- 4) pe viața omului, pe capitaluri cu și fără plata anticipativă a sumei asigurate pe rente, pensii și zestruri.

Agentura generală în Clușiu:

Agentul general: **Siegmond Gámán.** Secretari: **Iulius Csermák. Ludwig Márai.**  
Agentura principală pentru Brașov și împrejurime la: **Domnul HEINRICH ARONSOHN (Strada Vămi No. 10).**

**Ajutoriu grabnic și sigur**

pentru

**SUPERINTE DE STOMACHU ȘI URMĂRILE ACESTORA!!**

Mijlocul cel mai bun și eficace pentru mântuirea sănătății, curățirea sucurilor precum și a sângelui și pentru promovarea unei mistuirii bune este deja pretutindenea cunoscutul și plăcutul

**„Dr. Rosa's Lebens-Balsam“.**

Acest balsam preparat cu îngrijire din erburile alpine cele mai bune și tămăduitoare se dovedește ca foarte folositor în contra tuturor greutăților de mistuire a cărei de stomach, lipsa de apetit, rigălele, congestiunilor, haemorhoidelor etc. etc. In urma eficacității sale a devenit acest balsam acum unu sigur și dovedit medicament de casă populară.

Sticla mare costă 1 fl., mică 50 cr.

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziția!

**FIȚI ATENȚII!!!**

Spre a evita înșelătorii, faceți pe fiecare atenți, că fiecare sticlă cu Dr. Rosa's Lebens-Balsam, care singură numai de mine este preparat după receta originală, este învelită în hârtie grosă albastră, care poartă în lungul ei inscripția: Dr. Rosa's Lebens-Balsam din farmacia „zum schwarzen Adler“, B. Fragner, Prag, 205—3“ în limba germană, boemă, ungară și franceză, și cari sunt provădate cu alăturata marcă a fabricii luat sub scutul legal.

**Dr. Rosa's Lebens-Balsam**

Veritabil se poate procura numai în  
Depositul principal al producătorului

**B. Fragner,**

Farmacia „Zum schwarzen Adler“  
Prag 205—3.



**În Budapesta:** la farmacia I. von Török.  
Tote farmacii din Brașov, precum și toate farmacii mai mari din monarchia Austro-ungară au depozite din acest balsam de viață.

Totul de acolo se poate avea:

**Alifa de casă universală de Praga**

(Prager Universal-Haussalbe)

un medicament sigur și prin mii de scrisori de mulțumire recunoscut în contra tuturor inflamațiilor, rănilor și umflăturilor.

Acosta se întrebunțeză cu succes sigur la inflamații, la stagnațiunea laptei și întărirea țitelor cu ocaziunea întăririi copilului, la abscese, ulcere, pustule cu puroiu, carbuncule: copturi la unghie, la panariții (ulcerațiuni) la degete, la întărituri, umflături, tumărea glandulelor limfatice, lipome etc. — Tote inflamațiunile, umflături, întărituri se vindecă în timpul cel mai scurt; la casuri însă, unde s'a format deja puroiu absorbă buba și o vindecă în timpul cel mai scurt fără dureri.

In cutiōre à 25 și 35 cr.

**FIȚI ATENȚI!**

De orice alifa de casă universală de Praga se imiteză foarte desu, faceți pe fiecare atenți, ca singur numai la mine se prepară după receta originală. Acosta este numai atunci veritabilă, decă cutiōrele din metalu galbinu, în cari se pune, sunt înfășurate în hârtie roșie pe care s'afă tipărită în 9 limbi explicațiunea cum se se întrebunțeze. Impachetate și în cartone vinete — cari sunt provădate cu marca fabricii de mai susu.

**Balsam pentru auz.**

(Gehör-Balsam)

Cel mai probat și prin multe încercări cel mai temeinic medicament pentru vindecarea auzului greu și spre redobândirea auzului pierdut. 1 Flacon 1 fl. 324,26—1

**Avisu d-loru abonați!**

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Totodată facem cunoscutu tuturor D-loru abonați, că mai avem din anii trecuți numerii pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei“, precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se potu adresa la subsemnata Administrațiune în casu de trebuință.

Administraț. „Gaz. Trans.“

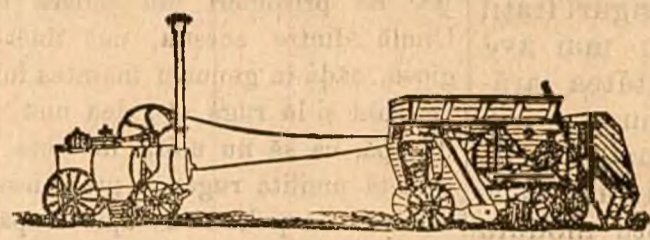
Tipografa A. MUREȘIANU Brașov.

**Turnătoria de feru și fabrica de mașini a lui SCHLICK**

SOCIETATE PE ACȚII ÎN BUDAPESTA.

FABRICA ȘI BIROULU: VI., Kulső váci-út 1696/99, BIROULU ÎN ORAȘU ȘI DEPOSITULU: VI., Podmaniczky-uteza 14,

**Garnituri de treierat cu vaporu,**



Locomobile și treierători cu abur și pervasuri (rame) de feru, mai departe Garnituri de treierat cu Vertej (Göpel), mori pentru curățitul cerealelor

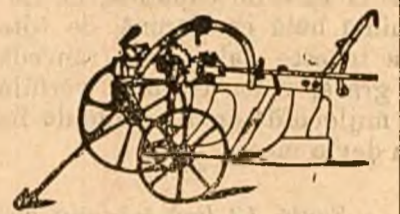
(Sistem Baker și Vidats) Trieure. Mai departe se afă gata: Aparate originale americane pentru legatul snopilor, mașini originale americane de cosit.

**Pluguri patent. ale lui SCHLICK cu 2 și 3 brazde,**

Pluguri-Royal pat., Pluguri-Royal, cari se conduc de sine, Pluguri originale ale lui Schlick și Vidats cu 1 brazdă, unelte pentru lucrarea pământului, spărgători de bulgări, grape.

**Mașini de semănat în rânduri „HALADAS“,** patentate ale lui Schlick.

Mașini de semănat în latu, mașini pentru preparat în trețu, mașini pentru sfărmatu porumb (cucuruz), mori de urliut, mori de măcinat și instalațiuni pentru fabricarea de ulei (piuș de ulei). Prețurile cele mai estime. — Modalități de plată favorabile.



Prețuri-curente la cerere gratis și franco.

281,1—7

**Prețuri foarte reduse de totu ieftine.**

**Etablissementul de ghete și pălării**

al lui

**I. SABADEANU,**

Strada Căldărarilor Nr. 485.

Prin tērgueli favorabile i se dă ocaziunea, — a scădea prețurile dela 20% eventualu și 30% — și liferă cu prețuri de totu ieftine, ca și până acum marfa solidă numai lucru de mână (lucru de mașină nu posedă).

Ghete de bărbați:	Ghete de dame:
Ghete de vacsă patent. dela fl. 3.20 în susu	Ghete de gems cu țug dela fl. 3.— în susu
cu talpa du-	I-a
plă cu șirofe și cuie . . . 3.50	„ în formă Beust-Bismark „ 3.80
Ghete din piele patentată „ 3.50	„ Din piele patentată cu țug „ 3.00
Asemenea cu talpa du-	„ Asemenea cu forma de
cu șirupuri și cuie . . . 4.—	„ Beust I-a . . . . . 3.50
Din piele de vacsă fină franț. „ 4.50	„ Cu lac înainte seu împrejur „ 4.—
Asemenea cu șirupuri și	„ Din piele de Cid (mănușe) „ 4.—
ținte dearamă talpă du-	„ Ghete de brinel [salon] „ 3.—
plă . . . 5.—	„ Pantofi franz. de brinel „ 2.—
Din piele de vacsă fină . . . 4.75	„ „ Din piele Regata . . . 2.60
Din piele patentată pentru	„ de copii dela . . . —50
urcat pe munți (Bergsteiger) „ 4.50	„ Ghete de copii „ . . . 1.—
Pantofi franț. depiele patent. „ 4.—	„ Ghete de fetițe și copii „ 2.20
Cisme scurte de iufț ru-	„ Papuci și pantofi de casă
sescū . . . . . 7.50	„ pentru dame . . . . . 0.90
Cisme lungi de vânăto-	„ Papuci de gimnastică . . . 1.—
re din iufț rusescū . . . 10.50	„ Galoci de gumă încă sunt de tote ca-
Pentru capace și altă gar-	„ litățile rusești, englezești, franțuzești și
nitură precum și pingea se	„ germane, cu prețuri modeste.
socotesce câte 50 cr. mai	
multu de părechia.	
Pantofi și papuci de casă dela „ 1.—	289,10—10

Tote celelalte specialități de încălțăminte fine aici neamintite se găsesc cu prețuri foarte scădate.

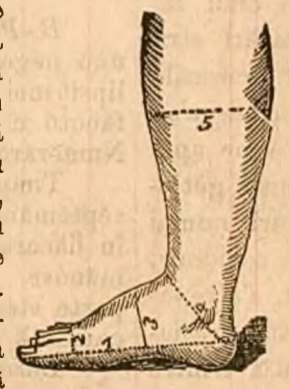
Comande după măsură și reparaturi încă se primesc. Aceste însă le efectuează d-lu **G. Olteanu** fostulu meu maestru de ghete pe socotela lui, care, luându această parte a negoțului de a face ghete după măsură și reparaturi, deja d'unu anu asuprăși, ca specialistu bun le efectuează bine și ieftinu.

Se afă și pălării, căciuli și șepci de bărbați și copii foarte ieftine. Pălării de filz pentru bărbați sunt dela fl. 1.20, pentru copii dela 75 cr. în susu. Șepci de bărbați de voiaj și de lucrători dela 50 cr. în susu.

Aceste prețuri ieftine se poate aplica numai atunci, când se plătesce marfa îndată cu banii gata.

Comande din afară se voru efectui prompt și încălțăminte, cari nu se potrivesc se schimbă, seu se primesc franco îndărātu.

Spre ușurarea măsurii este a se tăia o fâșie de hârtie, și a se măsura, 1) dela mijlocul călcăiului până la capul degetului celu mare, 2) peste degete unde se începe ridicătura piciorului, 3) împrejurul ridicăturii, 4) cuprinsul călcăiului. Această măsură ar fi de ajunsu pentru ghete (papuci) cu elastic, dorește cineva ghete cu nasturi atunci este de lipsă 5) și măsura pulpei. La cisme înalte cu cărâmbi este a se măsura partea cea mai grosă teriului, pentru ca la casu când ar mai dori să comande, nu trebuie altceva decâtu numai o carte postală, în care se se arate calitatea și modul cum se fiă gheata și se va efectui prompt. Pentru durata încălțămintelor se garantează.



**Prețuri foarte reduse de totu ieftine.**

Prețuri foarte reduse de totu ieftine.